

**LEON RÜCKSTEIN**  
BAD & HEIZUNG

Sanitär- und  
Heizungstechnik  
Wärmepumpe  
Badgestaltung

Walsroder Str. 271 | 30855 Langenhagen  
Tel. 0511/51544575 | info@rueckstein.com  
www.rueckstein.com

# UMSCHAU

## Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 13 28. März 2026 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

**Unsere Servicenummern**

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
familienanzeigen@maack.de

**Vertrieb/Zeitungszustellung**  
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website  
www.umschau-garbsen.de

epaper.umschau-garbsen.de

## Heimatemuseum Garbsen unter neuer Leitung

**GARBSEN.** Nach 23 Jahren Vorsitzendenarbeit im Heimatmuseum Garbsen und mit 88 Jahren verabschiedete sich Prof. Dr. Hans-Dieter Stölting unter dankbarem Applaus der versammelten Mitglieder von diesem Ehrenamt. Seit einem halben Jahr war man im Gespräch mit Helmut Busjahn, bei der Mitgliederversammlung wurde ihm die Leitung des Hauses an der Hannoverischen Straße 134 übertragen. Busjahn wurde einstimmig zum neuen Vorsitzenden gewählt.

Busjahn verwies auf die lange Erfahrung des 2. Vorsitzenden Manfred John, Peter Reinert und der Schriftführerin Eva Hart-

mann sowie der Kassenwartin Anita Baesmann, die den Betrieb lange kennen und ihre Kenntnisse weiter einbringen werden. Voraussetzungen, die erforderlich sind, um vieles zeitgemäß anzupassen. Dazu gehören der Erhalt der Immobilie bis zur Raumaufteilung im Obergeschoss mit der Italienischen Gemeinde, die umfangreiche, zwischenzeitlich bis zur Vertragsreife gelangte Überlassung des Bestands des ehemaligen „Puppenmuseums“ der Familie Müllmann sowie die Leihgabe der verbliebenen Studiocamera aus der 1900-Jahrhundertwende und die Neustrukturierung der Ausstellungsfläche.



Helmut Busjahn (rechts) hat den Vorsitz des Heimatmuseums von Prof. Dr. Hans-Dieter Stölting (Mitte) im Beisein von Bürgermeister Claudia Provenzano übernommen. Foto: Heimatmuseum Garbsen

Auch die Öffnungszeiten und den Öffentlichkeitsauftritt gilt es zu organisieren, wozu weitere Mitglieder und Ehrenamtliche ge-

sucht werden. Bei den Kindergruppen und Schulklassen, die bisher mit Sonderführungen nach Absprachen an das Leben ihrer Eltern, Groß- und Urgroßeltern herangeführt wurden, war danach immer wieder zu erkennen, was es ihnen bedeutet, in

diesen Teil der Vergangenheit so ortsnah und „zum Anfassen“ einsteigen zu können.

Genau dies war der Hauptgrund, dass Busjahn diese Aufgabe nun übernommen hat. „Auch ich habe Enkelkinder und vielleicht in nicht zu ferner Zeit noch Enkel mit dem 'Ur' davor, denen ich gerne Entwicklungen der letzten Jahrzehnte und Jahrhunderte vergegenwärtigen möchte“. Wer in Garbsen noch so denkt, sollte unter helmut@busjahn.com oder mobil unter (0173) 2127264 den Kontakt suchen und sich nach seinen Möglichkeiten einbringen, schlägt er Interessierten vor. „Und auch passiv sind uns alle willkommen, die als Einzelperson mit 20 Euro und als Ehepaar oder Familie 30 Euro jährlich die Aktivitäten im Heimatmuseum mit unterstützen möchten.“

## Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Lohnde

**LOHNDE.** Die Jagdgenossenschaft Lohnde hält ihre ordentliche Mitgliederversammlung am

Donnerstag, 9. April 2026, um 18 Uhr im Bürgerhaus Lohnde ab.

## Scharfes Angebot.



**30%**  
auf Ihre neue  
Brille

Jetzt online Termin vereinbaren und vor Ort kostenfrei Sehtest machen



\*Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Gutscheinen. Der Rabatt gilt auf eine Fassung mit zwei Gläsern in Sehstärke ab Kategorie Komfort im Aktionszeitraum vom 01.03. - 30.04.2026. Die Ray-Ban Meta ist von der Aktion ausgenommen. Verantwortlich für die Werbung: LM Hoffmann GmbH | Bahnhofstr. 32 | 37327 Leinefelde.

## Garbsener zeigen Gesicht für Demokratie

**HORST.** Am Samstag, 21. März, war das Bündnis für Vielfalt und Toleranz mit der Fotoaktion „Garbsen zeigt Gesicht – Stärke unsere Demokratie“ auf dem Parkplatz von Combi im Ortsteil Horst aktiv und ist mit den Menschen ins Gespräch gekommen.

Fast 100 Menschen ließen sich in vier Stunden für die Aktion fotografieren und zeigen so Gesicht für die Demokratie. Die vielen Gespräche haben deutlich gezeigt, dass viele Bürgerinnen und Bürger aktiv werden wollen, um weiter friedlich und in Freiheit zu leben. Auch Mitbestimmung und -gestaltung, die Grundwerte der Demokratie, waren Themen, die viele Teilnehmende bewegen. Das Bündnis für Vielfalt und Toleranz besucht im Rahmen der Aktion noch zwei weitere Garbsener Stadtteile und lädt alle Bürgerinnen und Bürger ein, Teil der kostenlosen Fotoaktion für Demokratie,

Vielfalt und Zusammenhalt zu werden. Aus den fotografierten Gesichtern werden große Gemeinschaftsbanner gestaltet, die in allen Garbsener Stadtteilen und am Rathaus ausgehängt werden. Das Projekt wird von der Region Hannover gefördert.

„Lasst uns gemeinsam für Garbsen Gesicht zeigen für unsere Demokratie!“ – mit diesem Aufruf lädt das Bündnis für Vielfalt und Toleranz zu den nächsten Fototerminen am Samstag, 11. April, von 12 bis 16 Uhr auf den Parkplatz des Planetencenters, Auf der Horst, und am 18. April um die gleiche Uhrzeit bei der Rosen-Apotheke Dr. Erdal in Osterwald, Hauptstraße 228, ein.



René Oliver und Ina Fedrich aus Garbsen unterstützen die Aktion „Garbsen zeigt Gesicht – Stärke unsere Demokratie“. Foto: privat

**ANKAUFSWOCHEN**  
Ankauf von Zinn, Geschirr und Silberbesteck! (Auch versilbert)

**BELMONDO**  
Gold und Kunst  
An- und Verkauf

**IM CCL LANGENHAGEN**

Wir kaufen Gold, Silber, Zinn und Kunst zu Höchstpreisen. Erleben Sie faire Beratung, exklusive Stücke und sofortige Abwicklung. Kommen Sie vorbei – wir kaufen an!

Alle Raritäten, skurriles Militaria, hochwertige Pelze, Teppiche, Designer-, Möbel-, Vintage-Stücke, Uhren und Schmuck, Luxusartikel, Handtaschen, Koffer – alles, was schön und rar ist, kaufen wir zu fairen Preisen an.

Uhrmacherservice hochwertiger Uhren · Haushaltsauflösungen  
Hausbesuche nach Terminvereinbarungen möglich.  
Anfahrt und Einschätzung kostenlos.

Inh. Belmondo Anton · Tel.: 0511 / 86 67 02 76 · Mobil: 0162 / 69 16 325  
Im CCL/EG gegenüber von fairkauf · Eingang Bothfelder Str.  
www.belmondo-langenhagen.de

**GOLDANKAUF**  
GOLDSCHMIDT  
www.goldundsilberankauf.de

999er Gold	119,56 €/g
999er Silber	1,23 €/g
750er Gold	98,67 €/g
925er Silber	114 €/g
585er Gold	69,94 €/g
333er Gold	39,81 €/g
versilbertes Besteck	40 €/kg
Zinn	16,00 €/kg
Zahngold	75,99 €/g

Stand 24.03.2026

Lister Meile 50 · 30161 Hannover  
0511/328269

**TEXTILE AUTOWÄSCHE**  
WASH STAR GARBSEN

**DUFTBAUM gratis**  
vom 20.03. - 07.04.2026

**AUTO PFLEGE**  
FRISCHE UND GLANZ  
REIN UND AUSSEN

Nord-West-Zentrum Garbsen  
Havelser Str. 2b · 30823 Garbsen

**NATI'S PFLEGEZENTRUM**  
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 · 30827 Garbsen · www.natispflegezentrum.de

Unter einem Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir einen Buchhalter, Gärtner m/w/d in Teilzeit. Für die Tagespflege haben wir am Freitag noch weitere Plätze frei.

**Handlettering Kurs am 31.05.2026**

Jetzt Platz sichern!

GRAFFITI KÜNSTLER  
www.BeNeR1.de  
0176 96 76 78 98  
Hauptstr. 297 - 30826 Garbsen

**JETZT NEU!**

Dein Kaufland-Prospekt ab sofort im Innenteil

**Oster-Samstag 04.04.26 geschlossen!**

Feingold	115,50 €/g
750 Gold	85,50 €/g
585 Gold	66,69 €/g
333 Gold	37,96 €/g
Zahngold	71,95 €/g
Versilbert	40,00 €/kg
Zinn	16,00 €/kg

Goldankauf Bott  
Bahnhofstr. 12 · 30159 Hannover  
0511/37359069

**VON DAMBOLDT ZU HOFFMANN UNITED OPTICS:**  
Seit einem Jahr für Sie da.

**1 Glas geschenkt\***

**50% bei allen Gläsern sparen\***

**HOFFMANN UNITED OPTICS GERMANY**  
DIE FACHOPTIKER-KETTE

Rote Reihe 22  
30827 Garbsen  
Tel. 05131/49 430  
www.lm-hoffmann.de

\* Sie erhalten 1 Glas kostenlos beim Kauf einer kompletten Brille. So sparen Sie 50 % auf die UVP der Hersteller. Glaspreise sind immer Paarpreise. Nicht mit anderen Angeboten und Gutscheinen kombinierbar. Gültig bis 26. April 2026.



## Stelingen räumt auf – gemeinsamer Einsatz für ein sauberes Dorf

Bei der Aktion „Stelingen räumt auf“ engagierten sich rund 80 Bürgerinnen und Bürger – darunter viele Kinder und auch einige Vierbeiner – für eine saubere Umwelt. In insgesamt zehn Gruppen machten sich die Teilnehmenden auf den Weg, um im Dorf und in der umliegenden Natur Müll zu sammeln. Unterstützt wurde die Aktion von der Nds. Lotto-Sport-Stiftung und der Initiative „Aktiv pro Klima“. Nach getaner Arbeit wartete ab 12.30 Uhr ein wohlverdientes Dankeschön auf alle Beteiligten. Bei Bratwurst und alkoholfreien Getränken klang der Aktionstag in entspannter Atmosphäre aus. Bis etwa 16 Uhr wurde nicht nur gegessen, sondern auch viel gelacht, erzählt und der Gemeinschaftssinn gestärkt. Die Aktion zeigt einmal mehr: Gemeinsam lässt sich viel bewegen – für ein sauberes Stelingener Dorf und ein starkes Miteinander.

Foto: privat

## Puppenspieler kommen nach Letter

**LETTER.** Das Puppenspiel „Der Hase Micki und die verhexten Ostereier“ kommt nach Letter auf das Gelände des MSC, Klöcknerstraße 19, auf der großen Wiese am Mittwoch, 1. April, und Donnerstag, 2. April, jeweils um 16 Uhr. Das Puppen-

spiel ist für Kinder ab zwei Jahren geeignet, die Spieldauer ist zirka 40 Minuten.

Der Eintritt beträgt 8 Euro pro Person, drei Personen zahlen 21 Euro. Telefonische Reservierungen sind möglich unter (0177) 3907721.

## NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

## KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTEFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gefährliche Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

## DIENSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 28.3. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 29.3. Apotheke Dr. Buttle, Berenbostel, Rote Reihe 18. Am 30.3. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 31.3. 2. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11. Am 1.4. Kronen-Apotheke, Berenbostel, Osterwalder Str. 1. Am 2.4. Neue Apotheke, Letter, Lange-Feld-Str. 18. Am 3.4. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter.

## SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGSSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

## BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

## OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

## MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und ähnlicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05031) 960011; am 3.4. (Karfreitag) von 19 Uhr bis 7 Uhr des Folgetages Telefon (05137) 9810950.

# Mitmach-Aktionen laden am 30. Mai zum ehrenamtlichen Mitwirken ein

Freiwilligentag Anmeldung ab 30. März möglich

**GARBSEN (STP).** In diesem Jahr findet der Freiwilligentag der Stadt Garbsen am 30. Mai statt. Ab dem 30. März sind Anmeldungen möglich. Wieder einmal unterstützen zahlreiche Vereine und Initiativen die Veranstaltung: Insgesamt 22 Projekte laden zum Mitwirken und Hineinschnuppern ins Ehrenamt ein. „Die Idee hinter dem Tag ist, mit persönlichem Engagement die Gemeinschaft zu stärken. Geteilte Freude ist hier mehr als doppelte Freude“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Für alle Interessierten ist etwas dabei. Freiwillige haben die Wahl Einrichtungen und Spielflächen für Kinder neu zu gestalten, kleine Nähprojekte für den guten Zweck umzusetzen, ihr handwerkliches Geschick beim Bau eines Bauwagens oder einer

Überdachung einzubringen, älteren Menschen vorzulesen oder sie mit einem Blumengruß zu überraschen. Sie können das Heimatmuseum auffrischen, Fahrräder reparieren, sich für die Umwelt und die Singvögel einsetzen, für das Fest am Abend kochen oder den Freiwilligentag fotografisch festhalten.

Den Abschluss des Tages bildet ein buntes Dankeschön-Fest in der Rathshalle. Ab 18 Uhr lassen alle Beteiligten den Tag bei Snacks, Getränken, interessanten Gesprächen, kleinen Überraschungen und viel Spaß ausklingen.

Ab dem 30. März sind alle Angebote gesammelt auf der Homepage der Stadt Garbsen unter [www.garbsen.de/freiwilligentag](http://www.garbsen.de/freiwilligentag) zu entdecken. Zusätzlich erscheint die gedruckte Bro-



Anmeldung bald möglich: Sabrina Jankowski von der FreiwilligenAgentur und Bürgermeister Claudio Provenzano freuen sich auf den Freiwilligentag am 30. Mai. Foto: Stadt Garbsen

schüre des Freiwilligentages mit den Beschreibungen der Ange-

bote. Mit den Veröffentlichungen startet ebenfalls die Anmel-

dung zum Freiwilligentag. Interessierte sind herzlich eingeladen, sich in der Zeit vom 30. März bis zum 13. Mai online zu einem der Projekte anzumelden und beim diesjährigen Freiwilligentag mitzuwirken. Alternativ kann der Anmeldecoupon aus der Broschüre bei der FreiwilligenAgentur eingereicht werden.

Für ein besonderes Highlight sorgen auch in diesem Jahr wieder die Mitglieder des Lions Clubs Garbsen. Sie besuchen alle Mitmach-Aktionen und überraschen die Freiwilligen mit kleinen Leckereien sowie Lions-Glückslosen.

Weitere Informationen gibt es beim Team der FreiwilligenAgentur unter Telefon (05131) 707574 oder nach einer E-Mail an [freiwilligenagentur@garbsen.de](mailto:freiwilligenagentur@garbsen.de).

## Lösung im Dialog

Neuer Vorschlag zur Unterstützung des TSV Havelse erarbeitet

**GARBSEN (STP).** Im Rathaus der Stadt Garbsen hat am Dienstag vergangener Woche ein Gespräch auf Einladung von Bürgermeister Claudio Provenzano zwischen Vertretern des TSV Havelse sowie den Vorsitzenden der Ratsfraktionen von SPD, CDU und Bündnis 90/Die Grünen stattgefunden. Ziel des Treffens war es, offene Fragen im Zusammenhang mit dem ursprünglich beschlossenen möglichen Zuschuss für den Rasenaustausch im Eilenriedestadion in Hannover zu klären und gemeinsam eine tragfähige Lösung zu entwickeln. Dabei wurde auch die Gleichbehandlung aller Vereine in Garbsen und die Sportförderrichtlinie thematisiert. Klargestellt wurde, dass eine

Förderung im Rahmen der Sportförderrichtlinie nicht möglich ist, nichtsdestotrotz kann der Rat als Entscheidungsgremium über den städtischen Haushalt weitere Förderungen außerhalb dieser Richtlinie beschließen.

Im Ergebnis bestand unter allen Beteiligten Einigkeit darüber, dass eine Finanzierung des Rasenaustauschs im Eilenriedestadion durch die Stadt Garbsen unter den gegebenen Umständen nicht die Lösung ist.

Gleichzeitig konnte in konstruktiver Atmosphäre ein neuer Lösungsansatz erarbeitet werden. Dieser stellt sicher, dass der TSV Havelse weiterhin im Rahmen seines genehmigten Wirtschaftsplans arbeiten kann und

zugleich eine Unterstützung durch die Stadt ermöglicht wird.

Bürgermeister Claudio Provenzano erklärte dazu: „Wir sind uns alle einig, dass wir den TSV Havelse unterstützen wollen. Der Verein ist bundesweiter Imageträger sowie ein wichtiger Bestandteil unserer Stadtgesellschaft und leistet wertvolle Arbeit – insbesondere auch im Nachwuchsbereich. Gleichzeitig muss eine Unterstützung auf einer tragfähigen Grundlage und mit breiter Unterstützung der Ratsmitglieder erfolgen. Deshalb ist es ein gutes Signal, dass wir gemeinsam eine Lösung gefunden haben, die diese Anforderungen gerecht wird. Klar ist aber auch: Eine pauschale Finanzierung des Ra-

tes in Hannover durch die Stadt Garbsen ist vom Tisch.“

Der gemeinsam erarbeitete Vorschlag soll nun kurzfristig in den Fraktionen und im Vorstand des TSV Havelse beraten werden. Ziel ist es, in einer Sondersitzung des Rates der Stadt Garbsen direkt nach den Osterfeiertagen eine abschließende Entscheidung zu treffen. Auch seitens des TSV Havelse wurde das Gespräch positiv bewertet. Vereinspräsident Daniel Wolter bedankte sich bei allen Beteiligten für den konstruktiven Austausch.

Die Stadt Garbsen sieht in dem Ergebnis eine gute Grundlage für eine sachgerechte und gemeinsam getragene Entscheidung.

## Stadt präsentiert sich erneut auf Immobilienmesse MIPIM

**GARBSEN/CANNES (STP).** Die Stadt Garbsen hat sich auch 2026 gemeinsam mit der Region Hannover und der Landeshauptstadt Hannover auf der internationalen Immobilienmesse MIPIM in Cannes präsentiert. Als Vertreter der Stadt war in diesem Jahr der Erste Stadtrat und Stadtkämmerer Kämmerer Christian Peters vor Ort, um Garbsen als attraktiven Investitions- und Innovationsstandort zu positionieren. Im Mittelpunkt der Gespräche stand insbesondere der ONE Tech Campus in Garbsen, der sich zunehmend als zukunftsweisendes Leuchtturmprojekt etabliert. „Der ONE Tech Campus zeigt eindrucksvoll, welches Potenzial Garbsen als Technologie- und Wissensstandort hat. Die zahlreichen Gespräche auf der MIPIM haben bestätigt, dass das internationale Interesse an unserem Standort weiter wächst“, sagt Christian Peters.

Weitere Schwerpunkte lagen auf der geplanten Techfactory



Garbsens Erster Stadtrat und Stadtkämmerer Christian Peters tritt bei der MIPIM in den Austausch. Foto: Stadt Garbsen

als hochmodernem Gründerzentrum für Deep-Tech-Innovationen am Maschinenbau-Campus der Leibniz Universität Hannover sowie der Entwicklung von Garbsen-Mitte und auf der Vermarktung von Gewerbeflächen.

internationalen Investorinnen und Investoren, Projektentwicklern sowie kommunalen Akteuren zu knüpfen und sich über aktuelle Trends der Stadt- und Immobilienentwicklung auszutauschen.

„Die MIPIM bietet eine hervorragende Plattform, um Garbsen international sichtbar zu machen, neue Impulse für unsere Stadtentwicklung zu gewinnen und wichtige Netzwerke weiter auszubauen“, betont Bürgermeister Claudio Provenzano. „Gerade im Zusammenspiel mit der Region Hannover können wir unsere Stärken als moderner Wirtschafts- und Wissenschaftsstandort überzeugend präsentieren.“

Die Teilnahme an der MIPIM unterstreicht einmal mehr die strategische Bedeutung Garbsens innerhalb der dynamischen Wachstumsregion Hannover – insbesondere im Bereich technologiegetriebener Innovationen und zukunftsorientierter Stadtentwicklung.

## Ostern geänderte Müllabfuhr

**GARBSEN/SEELZE.** Die Abfuhr von Abfällen und Wertstoffen verschiebt sich an den Osterfeiertagen. Um eine verlässliche Abhol-Regelung anbieten zu können, zieht die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) wie in den vergangenen Jahren in der Woche vor Karfreitag, 3. April, die Abholung der Abfälle und Wertstoffe vor. Ab Ostermontag verschiebt sich die Abholung der Abfälle und Wertstoffe um jeweils einen Tag nach hinten.

Die Touren der Müllabfuhr starten in der Woche vor Ostern bereits am Sonnabend, 28. März. Die Abfall- und Wertstofftoure von Montag, 30. März, werden bereits am Sonnabend, 28. März, gefähr-

den. Die weiteren Touren in dieser Woche verschieben sich jeweils um einen Tag nach vorne: von Dienstag auf Montag, von Mittwoch auf Dienstag sowie von Donnerstag auf Mittwoch. Die Abholung von Freitag, 3. April (Karfreitag), erfolgt bereits am Donnerstag (2. April).

Die Abfuhrtermine in der Woche ab Ostermontag, 5. April, verschieben sich jeweils um einen Tag nach hinten, einschließlich Sonnabend, 11. April.

Sie verschieben sich von Montag auf Dienstag, von Dienstag auf Mittwoch, von Mittwoch auf Donnerstag, von Donnerstag auf Freitag und von Freitag auf Sonnabend, 11. April.

Die detaillierten Abfuhrtermine sind auch auf der Website unter: [www.aha-region.de/abholtermine/abfuhrkalender](http://www.aha-region.de/abholtermine/abfuhrkalender) einsehbar.

Diese Regelungen beziehen sich auch auf die Abholung der Wertstoffe im Umland der Region Hannover durch Remondis. Die Deponien und Wertstoffhöfe bleiben Karfreitag und Ostermontag geschlossen. Auch die Service-Hotline und die Gebühren-Hotline sind nicht besetzt.

## Startschuss für den Garbsener Citylauf

**GARBSEN.** Die Anmeldung für den Citylauf am 12. Juni ist ab dem 1. April unter [www.citylauf.gsc-garbsen.de](http://www.citylauf.gsc-garbsen.de) möglich. Passend dazu startet am 9. April ein strukturierter Vorbereitungskurs des GSC.

Unter dem Motto „Fit für den Garbsener Citylauf“ bietet das erfahrene Lauftraining-Team der Ausdauer-Abteilung des Garbsener Sport-Club ein gezieltes Trainingsprogramm für alle Leistungsniveaus an. Das Training findet immer donnerstags ab 18.30 Uhr auf dem GSC-Sportplatz am Planetenring 9a statt.

Das Angebot richtet sich sowohl an Laufsteigerinnen und -steiger als auch an fortgeschrittene Läuferinnen und

Läufer. Neben gemeinsamen Trainingseinheiten mit Elementen wie Lauf-ABC und Intervalltraining erhalten die Teilnehmenden einen individuell abgestimmten Trainingsplan für die Einheiten zwischen den Terminen.

Der Kurs ist als geschlossenes Programm konzipiert und endet mit der gemeinsamen Teilnahme am 5- oder 10-Kilometer-Lauf beim Citylauf. Eine Vereinsmitgliedschaft im Garbsener SC ist für die Teilnahme nicht erforderlich.

Es wird ein Teilnahmebeitrag von 150 Euro erhoben. Interessierte können sich per E-Mail an das Trainerteam wenden: [ausedauersport@gsc-garbsen.de](mailto:ausedauersport@gsc-garbsen.de).

## GSC erfolgreich beim Springe-Deister-Marathon

**GARBSEN.** Beim 48. Springe-Deister-Marathon sorgte ein Teilnehmerrekord für ein stark besetztes Starterfeld. Angeboten wurden Strecken über 5 Kilometer, 10 Kilometer, Halbmarathon und Marathon. Kühle einstellige Temperaturen, fehlende Sonne und die anspruchsvollen Höhenmeter am Deisterland verlangten den Läuferinnen und Läufern dabei alles ab.

Der Garbsener SC überzeugte mit herausragenden Platzierungen und starken Einzelleistungen: Allen voran sicherte sich Jens Pisarek über die Marathonstrecke (42,2 km) mit einer Zeit von 3:15:45 Stunden den 1. Platz in der Altersklasse M45. Gleichzeitig belegte er einen

hervorragenden 4. Platz in der Gesamtwertung – ein Top-Ergebnis in dem stark besetzten Teilnehmerfeld. Der Lauf diente ihm als Formtest für den Hannover-Marathon in drei Wochen.

Auch Andreas Süßmann zeigte eine starke Leistung über die Marathondistanz. Mit einer Zeit von 3:51:47 Stunden erreichte er den 3. Platz in der Altersklasse M55. Für ihn stand der Lauf als Trainingswettkampf mit Blick auf einen geplanten Ultramarathon im Fokus.

Über die 10-Kilometer-Strecke lief Sebastian Scharf in 48:30 Minuten auf einen 4. Platz in der Altersklasse M50 und war damit schnellster Starter des Garbsener SC auf dieser Distanz.



Das GSC-Team mit (von links) Torsten Hoffmann, Sarah Weber, Andreas Süßmann, Sebastian Scharf und Jana Scharf war sehr zufrieden mit seiner Leistung. Foto: privat

## So erreichen Sie uns

**Redaktion:** [redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)  
**Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:**  
**Herr Marcus Hoffmann**  
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81  
[m.hoffmann@madsack.de](mailto:m.hoffmann@madsack.de)

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

**Sie haben keine Zeitung erhalten?**  
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) mit.

epaper.umschau-garbsen.de



# Ersatztermin für Schauspiel „Blind“ steht fest

**GARBSEN (STP).** Im Februar musste das Schauspiel „Blind“ aufgrund von Krankheit im Ensemble abgesagt werden. Nun steht der Ersatztermin in der Aula/Mensa im Schulzentrum I, Planetenring 7, fest: Sonnabend, 6. Juni, 19 Uhr. Die für den 21. Februar erworbenen Karten behalten ihre Gültigkeit und müssen nicht umgetauscht werden. Falls der Ersatztermin nicht wahrgenommen werden kann, bittet das Kulturbüro um Kontaktaufnahme mittels E-Mail an [kulturbuero@garbsen.de](mailto:kulturbuero@garbsen.de).

Um 18.30 Uhr bietet das Theater für Niedersachsen Interessierten eine kostenlose Einführung an. Es gibt noch Karten – und zwar auf [www.garbsen.de/onlineickets](http://www.garbsen.de/onlineickets) und im Kul-

turbüro im Rathaus, das Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr öffnet. Die Erfolgsdramatikerin Lot Vekemans trifft mit ihrem Stück „Blind“ den Nerv der Zeit. Mit großer Sensibilität erzählt sie von Vater und Tochter, gespielt von Gotthard Hauschild und Linda Riebau, die scheinbar unvereinbare Haltungen zu gesellschaftlichen und politischen Themen haben, und fragt, wie diese Konflikte überwunden werden können. Sie gibt Einblicke in die familiäre Beziehung, die menschlicher und tiefer kaum sein könnte.

Darum geht es: Richard lebt seit dem Tod seiner Frau zurückgezogen und wird von seiner Haushälterin versorgt. Als diese nicht erscheint, nimmt er seine

Tochter Helen in die Pflicht, ihn zu versorgen. Zwischen Vater und Tochter herrschte lange Funkstille, trennt die beiden doch mehr, als sie verbindet. Richard – als ehemaliger erfolgreicher Ingenieur für Wasserwirtschaft immer noch mit einem großen Ego ausgestattet – respektiert weder Helens idealistische Berufsauffassung als Anwältin, noch die Wahl ihres Ehemannes, eines Schwarzen Intellektuellen. Helen wiederum wirft ihm vor, sich den Herausforderungen einer sich verändernden Gesellschaft zu entziehen, in der bewusster über Fragen von Geschlechtergerechtigkeit und Rassismus nachgedacht wird und in der nur der sorgsamere Umgang mit den knappen

Ressourcen der Natur die Existenz nachfolgender Generationen garantiert. Eine Auseinandersetzung kommt in Gang, in der beide miteinander kämpfen – sprachlich gewandt, politisch und sehr persönlich: um ihre Souveränität, um ihre Überzeugungen, um ihr selbstbestimmtes Leben. Aber auch um ihre Zuneigung und Liebe als Vater und Tochter.

„Wie sollen wir miteinander leben?“, fragt die meistgespielte niederländische Dramatikerin Lot Vekemans in ihrem Stück, das 2023 uraufgeführt wurde. Sie zeigt auf eine sehr menschliche Weise die unvereinbar scheinenden Haltungen, die in vielen Familien und Freundeskreisen für Dissens und Konflikt sorgen.



**Auch um ihre Zuneigung und Liebe als Vater und Tochter geht es in dem Theaterstück „Blind“ jetzt am 6. Juni in der Aula am Planetenring.**

Foto: LOOKone GmbH

## Die Demenz kann uns mal!

**BERENBOSTEL.** Musik als Schlüssel zur Erinnerung, so lautet das Motto dieses einzigartigen musikalischen Events. Am 16. April um 18 Uhr lädt der Heimatverein Berenbostel in Kooperation mit der Künstlerinitiative mit Herz e.V., -gemeinsam statt einsam- zu einem musikalischen Abend ins Sozialzentrum im Werner-Baermann-Park.

Der Krankenpfleger und Musiker Graziano Zampolin führt auf eine sensible und leicht verständliche Weise in das Thema Demenz und die heilsame Wirkung von Musik ein. Gemeinsam mit dem grandiosen Elvis Presley-Double Tompe Banjanski begibt sich Zampolin auf eine musikalische Zeitreise in die 70er- und 80er-Jahre.

Jeder ist eingeladen, dieser kostenfreien Veranstaltung beizuwohnen. Eine Anmeldung ist erforderlich unter 0157-58743620 oder mittwochs zwischen 10 und 12 Uhr im Sozialzentrum, Immenweg 4, in Berenbostel.

**Wenzel Antiquitäten**

**SEIT 17 JAHREN MIT VIEL FREUDE & LEIDENSCHAFT!**

**An- & Verkauf**

- Gold
- Silber
- Münzen
- Militaria
- Antiquitäten
- und vieles mehr

**NEU**  
LPs  
Schallplatten-  
Ankauf  
(Edel, Schlager & Klassik)

Tel.: 0179 2079456  
[www.wenzelantiquaeten.de](http://www.wenzelantiquaeten.de)  
Rote Reihe 21, 30827 Garbsen

**JUWELIER COHRS**

**Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.**

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

**2x in Hannover**  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

**Haushaltsauflösungen**  
**Entrümpelungen**  
**An- und Verkauf**

**Thomas Ertel**  
☎ 0172 5 13 03 44

**HÖRMANN-Garagentore**

Top-Qualität mit Montage von  
**KLAERDING Portaltechnik**

Telefon 05043/91050

**Ralf Spohr Glaserei GmbH**  
50-jähriges Bestehen

**ALUMINIUMHAUSTÜR SELECTION**

INDIVIDUELLE GESTALTUNGSVIELFALT 20 JAHRE HERSTELLERGARANTIE  
[be-fenster-tueren.de/garantiebedingungen](http://be-fenster-tueren.de/garantiebedingungen)

Die sichere Wahl für einen eleganten Eingang

**Ralf Spohr Glaserei GmbH**  
Hertzstraße 11  
30827 Garbsen/Berenbostel

05131 / 92540  
[info@spohr-glaserei.de](mailto:info@spohr-glaserei.de)

**BE**  
FENSTER + TÜREN

**SCHÜCO**  
FIRST PARTNER

**ROCK N' ROLLADEN**

Der Cantero Vorbaurolladen kombiniert architektonische Sachlichkeit mit praktischen Funktionen und bietet eine Vielzahl von Vorteilen: Blick- und Blendschutz, Einbruchhemmung, Sommer- und Winterkomfort.

**Reflexa**

**Chiara T.**  
Freiwilliges Soziales Jahr  
Rettungssanitäterin

**Arbeiten mit FREUDE & EINSATZ**

Miteinander füreinander da sein.  
Das macht uns Johanniter aus. Sie ebenso?

Wir suchen engagierte junge Menschen und bieten Praxiserfahrung, Berufsorientierung und coole Teams. Mögliche Dienstorte sind: Hannover, Ronnenberg, Langenhagen, Wunstorf, Schwarmstedt und Landesbergen.

**Jetzt bewerben auf**  
[johanniter.de/fsj-hannover](http://johanniter.de/fsj-hannover)

**JOHANNITER**



## Erfolgreiche Kreismeisterschaften für Heitlinger Jungschützen

An den vergangenen Wochenenden nahmen viele Heitlinger Schützen an den Kreismeisterschaften des Kreisverbands Wedemark-Langenhagen teil und erzielten eindrucksvolle Ergebnisse. Insbesondere bei den Jugendlichen zahlten sich die vielen Trainingseinheiten aus. In den verschiedenen Altersklassen belegten Jule Hackbusch, Jonas Mohr und Aron Wieden jeweils den 1. Platz in der Disziplin Luftgewehr Stehend Freihand. Auch die Ergebnisse der Erwachsenen konnten sich sehen lassen. Als Highlight erzielte Frank Evers den 1. Platz in seiner Klasse. Auf dem Foto (von links) sind Jonas Mohr, Jule Hackbusch und Aron Wieden zu sehen.

Foto: privat



## Junge Judoka aus Garbsen glänzen bei Bezirksmeisterschaft

Mit starken Leistungen haben die Nachwuchsjudoka aus Garbsen und Umgebung bei den Bezirksmannschaftsmeisterschaften der Altersklasse U13 am Sonntag, 15. März, in Lauenau überzeugt. Sowohl die Mädchen- als auch die Jungenmannschaften konnten sich am Ende über Podestplätze freuen. In der Kampfgemeinschaft Judoteam Hannover / VfL Grasdorf / Garbsener SC / JC Godshorn zeigten die GSC-Athletinnen Ida und Uma großen Einsatz und Teamgeist. Mit mehreren überzeugenden Einzelleistungen trug das Team maßgeblich zu einem hervorragenden zweiten Platz bei und sicherte sich damit die Silbermedaille. Auch die Jungenmannschaft der GSC Judoteufel präsentierte sich in guter Form. Das Team mit Anton, Vlad, Aaron (Godshorn), Yevhenii, Jasper, Mika, Adrian und Kaan kämpfte sich engagiert durch das Turnier und wurde am Ende mit einem starken dritten Platz und der Bronzemedaille belohnt. Das Foto zeigt (hinten von links): Ida, Uma, Kaan, Yevhenii, Adrian, Jasper und Mika und (vorne von links): Aaron (JC Godshorn), Anton und Vlad.

Foto: GSC

## Treffen der Neurologie Gruppe

**FRIELINGEN.** Die Trainingsgruppe der neurologisch Erkrankten des Fördervereins für Rehabilitation traf sich mit dem Trainerteam im Bauern-Café zu einem Austausch. Doch nicht die Krankengeschichten waren das Thema, sondern Aktuelles aus dem täglichen Leben, der Freizeit und den Lebensbedin-

gungen. Ein besonderer Dank ging bei dieser Gelegenheit mit einem Präsent an das Trainerteam. Betroffene von neurologischen Erkrankungen oder deren Angehörige erhalten beim Förderverein für Rehabilitation Informationen unter [www.rehab-frielingen.de](http://www.rehab-frielingen.de) oder (05131) 456915.

## Bürgerstiftung Garbsen unterstützt das Engagement des NABU Garbsen

**GARBSEN.** Zur Rettung der Amphibien müssen rund 4.000 Meter Amphibienschutzzäune aufgebaut werden. Für diese Arbeiten engagiert der NABU-Vorsitzende Waldemar Wachtel seit mehreren Jahren die Mit-

arbeiter vom Werkstatt-Treff Mecklenheide, die in mühsamer Arbeit die Schutzzäune aufstellen.

Schwerpunkte bilden die Gutenbergstraße, die Meyenfelder Straße, die Flemmingstr, Im

Fuchsfelde, An der Universität (ehemals Schönebecker Allee) und am Blauen See mit der Zufahrt zum Golf- und Campingplatz. Bei diesen Arbeiten und dem fließenden Autoverkehr ist höchste Vorsicht geboten. Dies gilt auch für die ehrenamtlichen Amphibienretter und NABU-Mitglieder.

Nach den erfolgten Arbeiten für den Aufbau der Zäune spendete zum wiederholten Male die Bürgerstiftung Garbsen den wohlverdienten Kaffee und Kuchen. Gründungsmitglied, Stiftungsratsvorsitzender und Bürgermeister a. D. Wolfgang Galler sowie Vorstandsmitglied Kurt Baumert lassen es sich nicht nehmen, jedes Frühjahr im Beisein des NABU-Vorsitzenden Waldemar Wachtel den Mitarbeitern des Werkstatt-Treffs Mecklenheide sowie allen ehrenamtlichen Retterinnen und Rettern mit der Spende Anerkennung und Lob auszusprechen.



**Nach Abschluss der Rettungsaktionen bekamen die Retter von Bürgermeister a.D. Wolfgang Galler (rechts) und Kurt Baumert (links) im Beisein von Waldemar Wachtel (Mitte) Kaffee und Kuchen spendiert.**

Foto: privat

## Wer holt sich das Super-Ei?

**GARBSEN (STP).** Es darf wieder um das Super-Ei gewetteifert werden: Die Jugendabteilungen von Garbsen, Seelze, Hemmingen und Langenhagen laden erneut zu spannenden Wettkämpfen und abwechslungsreichen Spielen ein. Vom 31. März bis 2. April sind Teamgeist, Kreativität und Geschick gefragt. Das Team mit den meisten Punkten gewinnt den begehrten Wanderpokal: das Super-Ei. „Doch eigentlich gewinnen alle, denn Fairplay und Spaß stehen im Mittelpunkt. Macht ihr mit?“, fragt Bürgermeister Claudio Provenzano. Seit vielen Jahren ist das Super-Ei fester Bestandteil der Osterferien in der Region Hannover. Teilnehmen können Garbsener Kinder und Jugendli-

che im Alter zwischen elf und 15 Jahren, die Spaß an der Arbeit im Team und an der Bewegung haben. Ganz nebenbei lernen die Teilnehmenden neue Orte und vielleicht auch neue Freunde kennen.

Zum Kennenlernen und für offene Fragen gibt es ein Vortreffen am Montag, 30. März, 10 bis 14 Uhr, im Spieltreff an der Märchenstraße. Von Dienstag, 31. März, bis Donnerstag, 2. April, jeweils um 9 Uhr ist Treffen am Haus der Jugend Berenbostel. Die Rückkehr ist für 17 Uhr geplant. Die An- und Abreise zu den Veranstaltungsorten erfolgt täglich im Kleinbus. Es geht nach Hemmingen (E-Sport an Retro-Konsolen und Arcade-Geräten plus Wappen gestalten), Lan-

genhagen (Geocache-Rallye) und Seelze (actionreiches Jugger-Turnier, eine Fantasy-Sportart und Tablequiz).

Die Teilnahme kostet 25 Euro und beinhaltet tägliches Frühstück, Programm und Gewinne. Weiteren Proviant kann sich jeder selbst mitbringen. Einen Antrag auf Ermäßigung zu stellen ist möglich.

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, aber Spaß an der Arbeit im Team und an der Bewegung sollten vorhanden sein. Weiter Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung gibt es im Haus der Jugend Berenbostel unter Telefon (05131) 463883 täglich ab 13 Uhr oder nach einer E-Mail an [hauserduerjgend@garbsen.de](mailto:hauserduerjgend@garbsen.de).



## Starke Leistungen der Garbsener Judoteufel

Bei der Bezirks-Einzelmeisterschaft der Altersklasse U11 am 14. März in Lauenau zeigten die jungen Judoka starke Leistungen und großen Kampfgeist auf der Matte. Mit mehreren Podestplätzen kehrten die Nachwuchssportler erfolgreich von dem Turnier zurück. Besonders erfolgreich verlief der Wettkampftag für Cem, der beide seine Kämpfe souverän gewann und sich damit den 1. Platz sicherte. Auch (von links) Anton und Mika sowie David und Thomas überzeugten mit starken Auftritten und konnten sich einen 2. und 3. Platz erkämpfen.

Foto: GSC



# WIRTSCHAFT IN HAVELSE

## HANDEL • HANDWERK • DIENSTLEISTUNGEN

### Virtuos vereint VallesantaCorde viele Musikstile

Toskana-Quartett tritt bereits zum 13. Mal in Garbsen auf

**HAVELSE (BUDO).** Auf ihrer diesjährigen Frühjahrs-Tournee hat das Toskana-Quartett „VallesantaCorde“ bereits zum dreizehnten Mal in Garbsen Station gemacht. Als Motto hat sich das Quartett vor Lebensfreude übersprudelnde Melodien, energiegeladene Rhythmen und melancholische Klangbilder auf die Fahnen geschrieben.

Das Quartett „VallesantaCorde“ fühlt sich bei Auftritten in Garbsen besonders wohl und weiß auch die gute Betreuung mit Kost und Logis von Organisatorin Suse Michel zu schätzen. Erwartungsfroh hatten sich leider nur 35 treue Besucher im nach dem Wasserschaden wiedereröffneten Kulturhaus Kalle eingefunden, um Musik der Extraklasse zu hören. Wer nicht gekommen war, hat etwas verpasst, bemerkte Suse Michel dazu. Mit Fabio Roveri hat sich seit 2019 ein neuer Gitarrist zu dem Ensemble gesellt, der nun seine ganz eigene Energie mit einbringt. Die restlichen Vollblutmusiker Andreas Petermann (Geige), Renate Titze (Kontrabass) und Andi Bühler (Percussioninstrumente und Mandoline)

sind geblieben. „Erstbesuchern“ sei die Herkunft und der Namen der Gruppe erklärt: Angefangen hat alles auf dem Bauernhof Il Doccione in einem Tal in der Toskana, woher auch der Name des Ensembles stammt: „Vallesanta“ bedeutet „Heiliges Tal“, „Corde“ steht für Saiteninstrument. Renate Titze übernimmt wie immer die Moderation. Die musikalische Bandbreite des Quartetts ist nur schwer in Worte zu fassen. Packende Kontrabass- und Percussion-Grooves bilden die Plattform für virtuose Verfolgungsjagden von Geige und Gitarre, bei denen folkloristische und klassische Musik auf ungewöhnliche Weise miteinander in Einklang gebracht werden.

In diesem Jahr haben die vier Musiker einen bunten Querschnitt ihres bisherigen Schaffens

im Gepäck, so dass auch wieder alte Lieder aus ihrem Repertoire vorgetragen werden. Das Quartett zieht das Publikum schon mit den ersten Takten so sehr in seinen Bann, dass die Zuhörer zwischen den Stücken in Jubelstürme ausbrechen. Das gesamte Ensemble sprüht vor Spielfreude und jeder Instrumentalist ist dabei ein Meister seines Faches. Bemerkenswert sind die Soli des Percussionisten Andi Bühler – zum Teil mit bloßen Händen – auf seinen Schlagwerken. „Teufelsgeiger“ Andreas Petermann fasziniert wie immer mit seiner exzellenten Bogen- und Grifftechnik, besonders auch beim atemberaubend gespielten Schlusstitel „Viaggio Ziganò“. Doch die heftig applaudierenden Zuhörer wollen mehr vom perfekt miteinander harmonisierenden Quartett hören, und so



Das Quartett VallesantaCorde aus der Toskana mit (von links) Andreas Petermann, Andi Bühler, Renate Titze und Fabio Roveri hat die Zuhörer im Havelser Kulturhaus Kalle mit Musik der Extraklasse begeistert.

Fotos: Hans-Werner Burgdorff

gibt es noch als Gute-Nacht-Lied den Liebesgruß „Salut d'Amour“ nach Edward Elgar als hinreißend gespielte Zugabe.

### Kaffeemittag beim Sozialverband



**HAVELSE.** Der Sozialverband Havelse hatte zu seinem Informationsnachmittag den Unternehmer Marco Langrehr (rechts) eingeladen, der über seine Bäckereien berichtete. Der Vorsitzende Günter Lünse (links) und die Mitglieder waren besonders an der wirtschaftlichen Lage, den Neuheiten und dem Sortiment interessiert. Langrehr berichtete auch über die Ausbildung junger Menschen in seinem Betrieb. Viele Senioren aus Havelse kennen noch die Eltern und die Geschichte des Unternehmens, so freuten sie sich über einen interessanten und vergnüglichen Nachmittag mit vielen Erinnerungen bei Kaffee und Kuchen.

Foto: privat



Andreas Petermann vom Quartett VallesantaCorde beeindruckt die Zuhörer im Saal des Kulturhauses Kalle mit seinem exzellenten Geigenspiel.

**Stein**  
ELEKTRONIK  
Inhaber: Lutz Kiel  
Radio- und Fernsehtechnikermeister  
Hannoversche Str. 48 – 50  
30823 Garbsen  
Tel. (05137) 7 55 66  
Fax (05137) 7 66 44  
Mail: info@stein-multimedia.de  
Elektrohaushaltsgeräte • Unterhaltungselektronik  
Reparaturservice • Postagentur • Foto/Lotto

WIR geben IHREM Alltag mehr  
Wenn wir gehen, ist alles wieder schön!  
Maler- u. Lackierarbeiten  
Kreative Gestaltung  
Traditionelle Handwerkstechniken  
Tapezierarbeiten Bodenbelagsarbeiten  
**RECKWERTH**  
Malerfachbetrieb GmbH  
Inhaber Timo Dederding  
Hannoversche Str. 78 • 30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37/7 54 45  
Internet: www.reckwerth-maler.de

Ihr kompetenter, freundlicher Partner in allen Gesundheitsfragen  
**St. Georg-Apotheke**  
Martina Jungnick-Hagel  
Hannoversche Str. 51 • 30823 Garbsen  
Tel.: 05137-75996 • Fax 13659  
www.st-georg-apotheke-garbsen.de  
info@st-georg-apotheke-garbsen.de

Kunden Dienst Sanitär Heizung  
**UDE & SOHN**  
Am Sperrtor 2  
30823 Garbsen  
Tel. 05137 / 87 54 25  
Fax 05137 / 87 54 20

Schmull & Kaiser GbR  
Fliesenleger  
Beratung Planung Verlegung  
Schulstraße 25a  
30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37 - 87 44 45  
Fax 0 51 37 - 87 44 46  
Mobil 0170 / 882 76 96

Peter Philipp  
Geschäftsführender Gas- und Wasserinstallateurmeister  
K O E N E M A N N  
**PHILIPP**  
HEIZUNG • SANITÄR  
Rolf Koenemann GmbH  
Waldstraße 45 • 30823 Garbsen  
Telefon (05137) 87 50 96  
www.peter-philipp.eu

Unsere **Gourmet Croissants**  
Jetzt von Montag bis Sonntag!  
Raute  
RauteBäcker backen lecker  
www.baeckerei-raute.de

Gesundheit

ANZEIGE

## Sturzgefahr durch Schwindel?

Rezeptfreies Arzneimittel hilft bei Schwindelbeschwerden und gibt wieder Sicherheit im Alltag

Ein Sturz kann das Leben von Grund auf verändern. Gerade bei Schwindel ist die Angst vor dem Fallen groß. Taumea kann helfen, diese Schwindelbeschwerden zu lindern und die Sicherheit im Alltag zurückzugewinnen.

Alles dreht sich, wie in einem Sog zieht es einen nach unten und bringt einen aus dem Gleichgewicht. Hinzu kommt ein unsicheres Gefühl in den Beinen. So erging es auch Renate S.: „Ich litt sehr unter Schwindel und dem Unsicherheitsgefühl, fiel auch manches Mal.“ Schwindelbeschwerden kommen gerade bei älteren Menschen häufig vor und können Betroffene stark in ihrem Alltag einschränken. Die Angst vor Stürzen wird oft zum ständigen Begleiter. Auch Brigitte A. litt unter Schwindel: „Ich hatte alle möglichen Mittel versucht, aber nichts half, bis eine Bekannte mich auf Taumea (rezeptfrei, Apotheke) aufmerksam machte. Seit ich Taumea habe, ist wieder Normalität eingetreten.“

### Mit der Kraft der Natur gegen Schwindelbeschwerden

Taumea enthält einen speziellen Dual-Komplex aus zwei



natürlichen Arzneistoffen: Anamirta cocculus kann laut Arzneimittelbild Schwindelbeschwerden wirksam lindern. Gelsemium sempervirens setzt laut Arzneimittelbild bei den typischen Begleiterscheinungen wie Kopfschmerzen und Übelkeit an. Wichtig: Bei akuten, plötzlichen Schwindelbeschwerden sollte ein Arzt die Ursache abklären. Die Arznetropfen Taumea sind

gut verträglich und haben keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen.

Für Ihre Apotheke:  
**Taumea**  
(PZN 07241184)



www.taumea.de

## Schluss mit träger Verdauung!

Den Darm auf sanfte und natürliche Weise aktivieren

Unser Darm ist ein wahres Wunderwerk: Bis zum 75. Lebensjahr verarbeitet er mehr als 30 Tonnen Nahrung und ermöglicht so die Aufnahme lebenswichtiger Bestandteile wie Vitamine, Enzyme und Spurenelemente. Trotz seiner Leistungsfähigkeit ist der Darm jedoch auch hochsensibel. Bei Stress, einer ballaststoffarmen Ernährung oder mit zunehmendem Alter nimmt die Darmaktivität ab und der Transport der Nahrung im Darm gerät ins Stocken. Zusätzlich stauen sich oftmals Gase im Darm an, die sich in einem Blähbauch äußern. Doch Forscher haben mit Kijimea Regularis PLUS jetzt ein Produkt entwickelt, das Hoffnung schenkt.

### Die Verdauung auf clevere Weise aktivieren

Kijimea Regularis PLUS enthält Methylcellulose und Psyllium, welches die normale Funktion des Darms unterstützt, hilft, die Darmassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten<sup>1</sup>. Denn es quillt im Darm auf und dehnt die



Außerdem enthält Kijimea Regularis PLUS über 300 Millionen Bakterien pro Portion – ein zusätzliches Plus für Ihren Darm.

### Ganz einfach zum neuen Darmgefühl

Kijimea Regularis PLUS lässt sich kinderleicht in den Alltag integrieren: ein- bis dreimal täglich einen Löffel des einzigartigen Granulats in ein Glas Wasser einrühren und trinken.<sup>3</sup> Kijimea Regularis PLUS wirkt rein physikalisch und führt selbst bei langfristigen Verzehr zu keinem Gewöhnungseffekt. Auch Neben- und Wechselwirkungen sind nicht bekannt.

Für Ihre Apotheke:

### Kijimea Regularis PLUS

(PZN 18788684)



www.kijimea.de

<sup>1</sup>Die Angabe „Hilft, die Darmassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten“ bezieht sich auf einen dreimaligen Verzehr pro Tag. • <sup>2</sup>Das enthaltene Psyllium hilft, die Darmassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten. • Abbildung Betroffenen nachempfunden.

# KIJIMEA®

AUS DER FORSCHUNG. FÜR DEIN LEBEN.

Abbildung Betroffenen nachempfunden, Namen geändert  
TAUMEA Wirkstoffe: Anamirta cocculus Dil. D4, Gelsemium sempervirens Dil. D5. TAUMEA wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Besserung der Beschwerden bei Schwindel. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Eine Anmeldung zum Newsletter ist auf den Webseiten von HAZ und NP möglich.  
Foto: 96 kompakt



## Neuer Newsletter zu Hannover 96

ANZEIGE

„96 kompakt“ bietet Analysen, Einordnungen und Einblicke jenseits des Spieltags

**HANNOVER.** Hannover 96 ist ein Verein, bei dem es selten langweilig wird. Zwischen Aufstiegsambitionen, personellen Umbrüchen und immer neuen sportlichen Fragen liefert der Klub nahezu durchgehend Gesprächsstoff – nicht nur an Spieltagen. Wer die Entwicklung der Mannschaft genauer verfolgen will, braucht deshalb mehr als Ergebnisberichte und kurze Spielzusammenfassungen.

Genau hier setzt der Newsletter „96 kompakt“ von HAZ und Neue Presse an. Er versteht sich als begleitendes Format für alle, die tiefer einsteigen möchten: in taktische Entwicklungen, personelle Entscheidungen und die Dynamik innerhalb des Vereins. Statt auf kurzfristige Schlagzeilen zu reagieren, ordnen die Reporter die Themen rund um Hannover 96 ein und setzen sie in einen größeren Zusammenhang.

Dabei geht es nicht nur um das, was auf dem Platz passiert. Auch Fragen zur Kaderplanung, zur wirtschaftlichen Perspektive des Klubs oder zur Arbeit des Trainerteams spielen regelmäßig eine Rolle. Der Newsletter greift damit Aspekte auf, die im hektischen Tagesgeschäft oft nur angerissen werden können, und bietet Raum für Analyse und Bewertung.

Ein wiederkehrender Bestandteil ist der Blick auf Spielverläufe und taktische Muster. Warum greift ein Matchplan in manchen Spielen – und verliert in anderen an Wirkung? Welche Rolle spielen Standards, Systemwechsel oder individuelle Formkurven? Solche Fragen werden im Gespräch aufgegriffen und nachvollziehbar erklärt, ohne sich in reiner Fachsprache zu verlieren.

Gleichzeitig lebt das Format von der Nähe zum Verein. Eindrücke vom Trainingsplatz, Beobachtungen aus dem Umfeld der Mannschaft und Einschätzungen zur Stimmungslage fließen in die Diskussion ein. So entsteht ein Gesamtbild, das über die reine Ergebnisbetrachtung hinausgeht.

Für Fans von Hannover 96 bietet der Newsletter damit eine Möglichkeit, die Entwicklungen rund um den Klub kontinuierlich zu begleiten – unabhängig davon, ob gerade eine Siegesserie läuft oder eine schwierigere Phase durchlebt wird. Denn Stoff für Diskussionen liefert 96 ohnehin fast immer.

Immer freitags gibt es eine neue Ausgabe von „96 kompakt“. Weitere Infos und Anmeldung unter [www.haz.de/newsletter/96-kompakt](http://www.haz.de/newsletter/96-kompakt) oder [www.neuepresse.de/newsletter/96-kompakt](http://www.neuepresse.de/newsletter/96-kompakt).



## Neue Trikots für die Volleyballer vom TSV Horst

Die Herren Volleyballmannschaft des TSV Horst kann sich über neue Unterstützung freuen: TÜV NORD ist in der aktuellen Saison stolzer Sponsor der Mannschaft und stattet die Spieler mit brandneuen Trikots aus. Diese Partnerschaft markiert einen bedeutenden Schritt für den regionalen Sport und unterstreicht das Engagement von TÜV NORD für die Förderung lokaler Vereine. „Wir freuen uns sehr über die Zusammenarbeit mit TÜV NORD. Die neuen Trikots sind nicht nur ein optisches Highlight, sondern auch ein Zeichen der Wertschätzung und Unterstützung für unseren Sport“, so die Verantwortlichen der Volleyballmannschaft. Der TSV Horst und TÜV NORD freuen sich auf spannende Spiele und viele gemeinsame Erfolge. Foto: TSV Horst

# Tatjana Becker kandidiert als Ortsbürgermeisterin für Frielingen, Horst, Meyenfeld und Schloß Ricklingen

**HORST.** Die SPD Garbsen schickt mit Tatjana Becker eine Kandidatin ins Rennen, die für Verlässlichkeit, gelebtes Ehrenamt und echten Zusammenhalt steht. Die 45-jährige Mutter zweier Kinder kandidiert als Ortsbürgermeisterin für den Ortsrat Horst – zugehörig zu den Dörfern Frielingen, Horst, Meyenfeld und Schloß Ricklingen – sowie für den Stadtrat und die Regionsversammlung. Ansprechbar, bodenständig und klar in der Haltung.

Tatjana Becker ist Führungskraft bei Volkswagen Nutzfahrzeuge. Wer sie in Horst kennt, kennt sie aber vor allem durch ihr Engagement: als Schöffin am

Amtsgericht Hannover, durch ihren langjährigen Einsatz in der AWO, im Gartenverein, in Schule und Kindergarten und durch diverse Feste und Veranstaltungen, die sie mitorganisiert hat. In Langenhagen war sie bereits in kommunalpolitischen Ausschüssen und im Aufsichtsrat aktiv. Sie weiß, wie Kommunalpolitik funktioniert – und was sie bewegen kann, wenn Entscheidungen nah an den Menschen getroffen werden.

„Ich kandidiere, damit es unseren Nachbarn gut geht“, sagt Becker. „Ich bin Mutter, Nachbarin, Ehrenamtliche. Und genau deshalb weiß ich, was die Menschen hier brauchen. Kurz

gesagt: Mir geht es um die Menschen. Deswegen mache ich das...“

Seit zwei Jahren lebt Tatjana Becker mit ihrer Familie in Horst. Was sie hier erlebt hat, hat sie überzeugt: „Horst ist für uns schnell ein Zuhause geworden. Die Kinder haben Anschluss gefunden, wir wurden aufgenommen – in Vereinen, in der Kirchengemeinde, im Ort. Dieses Willkommen ist nicht selbstverständlich. Es zeigt, wie stark das soziale Gefüge hier ist.“

Genau dieses Gefüge möchte sie schützen und stärken. Als Ortsbürgermeisterin will sie die vier Dörfer des Orsrates nicht über einen Kamm scheren.

„Frielingen, Horst, Meyenfeld und Schloß Ricklingen sind eigenständig und vielfältig – das ist ihre Stärke. Gute Kommunalpolitik bedeutet, zuzuhören und gemeinsam mit den Menschen vor Ort Lösungen zu entwickeln.“

Was die Menschen davon haben, beschreibt sie konkret: saubere und einladende Begegnungsorte, ein starkes Netzwerk aus Vereinen, bessere ÖPNV-Anbindung und Angebote, die unterschiedliche Generationen ansprechen. „Ich nehme Themen mit und kümmere mich darum. Ich bin erreichbar. Und ich lasse Dinge nicht liegen“, sagt Becker.



Tatjana Becker möchte Ortsbürgermeisterin für Frielingen, Horst, Meyenfeld und Schloß Ricklingen werden. Foto: privat

## Feuerwehr Berenbostel blickt auf intensives Jahr zurück

**BERENBOSTEL.** Bei der Jahresdienstversammlung der Feuerwehr Berenbostel blickten die Mitglieder auf zahlreiche Einsätze, viele Ausbildungsstunden und bedeutende Entwicklungen innerhalb der Wehr zurück. Insgesamt wurde die Feuerwehr Berenbostel 152-mal alarmiert. Darunter befanden sich 74 Brandeinsätze sowie 77 technische Hilfeleistungen.

Die Mitgliederzahlen der Feuerwehr bleiben stabil. Zum Jahresende 2025 zählte die Ortswehr 288 Mitglieder. Davon gehören 67 der Einsatzabteilung, 27 der Jugendfeuerwehr, 19 der Kinderfeuerwehr sowie 15 der Altersabteilung an und hinzu kommen noch 160 Fördermitglieder.

Als besonderes Highlight hat die Feuerwehr Berenbostel im letzten Jahr zusammen mit dem Schützenverein Berenbostel ein großes Fest zum 100-jährigen Bestehen gefeiert.

Eine wichtige Entwicklung für die Zukunft der Wehr war die Entscheidung der Stadt Garbsen, die Feuerwehr Berenbostel im Oktober 2025 offiziell von einer Stützpunktwehr zur Schwerpunktfeuerwehr zu ernennen. Deshalb wird es künftig einen zweiten stellvertretenden Ortsbrandmeister in der Wehr geben.

Die Wahl eines neuen Ortsbrandmeisters und des künftigen 2. Stellvertreters wurden durchgeführt, wobei Ortsbrandmeister Ingo Reckziegel auch für die nächste Amtszeit bestätigt wurde. Bei der Wahl zum 2. Stellvertreter kam es bei den zwei zur Wahl stehenden Kandidaten auch nach dem zweiten Wahlgang nicht zu der erforderlichen Mehrheit, weshalb dieser Tagesordnungspunkt vorerst vertagt wurde.



Das Foto zeigt die Geehrten und Befördernten der Feuerwehr Berenbostel mit Gästen. Foto: FFW Berenbostel

Auch der Feuerwehrynachwuchs bleibt aktiv. Der Jugendfeuerwehr gehören derzeit 22 Jugendliche an. Die Kinderfeuerwehr erfreut sich großer Beliebtheit, was sich auch an der langen Warteliste erkennen lässt. Aktuell werden dort im zweiwöchigen Rhythmus 18 Kinder betreut. Bis zu 9 Kinder werden in 2026 an die Jugendfeuerwehr übergeben. Weiterhin konnte von dem zehnjährigen Jubiläum der Kinderfeuerwehr berichtet werden.

Traditionell standen bei der Jahresdienstversammlung auch Beförderungen und Ehrungen auf der Tagesordnung.

So wurden Lina Marie Grätz und Annika Zeidel zur Feuerwehrfrau, Konstantin Wagner zum Feuerwehrmann, Justin Schulze zum Oberfeuerwehrmann, Sindy Abraham und Isabel Reckziegel zur Hauptfeuerwehrfrau, Martin Borchert, Christoph Rottler, Christopher Tara und Simon Timme zum Hauptfeuerwehrmann, Markus Rösemeyer zum Ersten Hauptfeuerwehrmann, Daniel Teruel Hernandez zum Löschmeister, Alexander Klein sowie Arne Reckhaus zum Oberlöschmeister, Sven Gröger und Sascha Korn zum Hauptlöschmeister sowie Florian Dettmer zum

## Unbekannte brechen in Wohnung ein

**GARBSEN.** Am Samstag, 21. März, zwischen 12 und 16 Uhr kam es im Antareshof zu einem Wohnungseinbruch. Unbekannte Täter hebelten die Terrassentür auf und durchwühlten das ganze Haus. Schmuck, Münzen und Briefmarken wurden entwendet. Der Schaden kann

noch nicht genau beziffert werden. Hinweise gibt es bislang nicht. Die Polizei bittet um Hinweise aus der Bevölkerung. Wer etwas Sachdienliches gesehen hat, sollte sich mit der Polizei in Garbsen unter der Telefonnummer (05131) 4734515 in Verbindung setzen.

Qualität erleben!

**deterding**

**Cub Cadet**

**NUR SOLANGE VORRAT REICHT:**

**Rasentraktor mit Hydrostat**

- 106 cm Schnittbreite
- beste Fangleistung

**nur 3.799,-**

QMF  
Qualitätsmanagement  
ZERTIFIZIERTES FACHVEREIN

Deterding GmbH  
Erlenweg 20 · direkt an der B6  
30827 Garbsen-Berenbostel  
[www.deterding.de](http://www.deterding.de)

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag  
8 - 18 Uhr  
Samstag 9 - 13 Uhr

**HASENSTARKE OSTERANGEBOTE!**

Riesengroße Auswahl!

Über 17.000 Artikel ständig bei uns im Sortiment!

**TOP - IN**

Spielzeugmarkt mit Bastelshop

Bunsenstraße 10 · 30890 Barsinghausen · Gewerbegebiet Brunslöhe  
Tel. 0 51 05/6 46 33 · [www.top-in.de](http://www.top-in.de)  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9.00 - 19.00 Uhr  
Samstag 9.00 - 16.00 Uhr

**MIX Markt**

Angebote gültig: Montag 30.03. - Samstag 04.04.2026\*

<p><b>Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg</b> 4.79</p> <p><b>Schweine-Bauch mariniert in Scheiben 1 kg</b> 4.79</p> <p><b>Schweinenaugen mit Knochen</b> 4.79</p> <p><b>Schweinenaugen mariniert mit Knochen in Scheiben 1 kg</b> 4.99</p> <p><b>Schälrippen vom Schwein 1 kg</b> 3.79</p> <p><b>Mariniertes Schweinefleisch für Schaschlik 1 kg</b> 6.99</p> <p><b>Rinderbeinscheiben 1 kg</b> 6.99</p> <p><b>Hähnchenflügel mariniert 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung</b> 3.99</p> <p><b>Rinder-Hals ohne Knochen 1 kg</b> 13.50</p> <p><b>Frische Hähnchenschenkel 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung</b> 2.99</p>	<p><b>Frisches Lachs-Steak 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung</b> 12.50</p> <p><b>Frisches Seewolf Steak 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung</b> 3.59</p> <p><b>Frischer Stör 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung</b> 11.00</p> <p><b>Frische Flusskrebse 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung</b> 17.99</p> <p><b>Lachskaviar „Krasnoye soloto“ 95 g Dose, 1 kg = 84,11</b> 7.99</p> <p><b>„Tsarskaya Kaviar“ Schwarz- oder Lachskaviar - Imitat aus Fischfond und Alginathülle je 220 g Gl, 1 kg = 10,41</b> 2.29</p>
--	---

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo-Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt 18 OHG Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide
Mo-Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt 122 OHG Lange Weihe 65 30880 Laatzen
Mo-Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 19:00	Mix Markt Hannover Inhaber: Dmitri Kuschny Schierholzstr. 128 30655 Hannover

**FAHRSCHULE GASTERICH**  
Inh.: Markus Küsters

**Fahrschule aller Klassen BKF-Ausbildung**

Bremer Straße 5 • 30926 Seelze

**Jetzt neu bei uns: Erste Hilfe-Kurse**

Im Sande 41 • 30926 Seelze/Letter  
Tel. 0 51 37 / 5 05 84  
www.fahrschule-gasterich.de

**DÖRING-OPTIK**  
AUGENOPTIK + OPTOMETRIE

- Augeninnendruck Messung
- Gesichtsfeldmessung
- Netzhaut Analyse

Hannoversche Str. 14, 30926 Seelze,  
Tel.: 05137.5704, Inh. Marc Schröder e.K.

**OBENTRAUT APOTHEKE**

Hannoversche Str. 41 30926 Seelze

**Unsere Oster-Angebote für Sie:**

- **Levocetirizin Stada® 5 mg** (50 Tbl.) - schnelle Wirkung bei Allergien und Heuschnupfen: 18,90 € statt 23,26 €
- **Momeallerg® 50 µg** Nasenspr. (18 g) - lokal wirksam bei Heuschnupfen-Symptomen: 11,95 € statt 14,95 €
- **Femibion® für Sie + Ihn** (2 x 28 Tbl.) - gemeinsam gut versorgt: 34,75 € statt 42,75 €

## Zukunftstag in der SPD-Landtagsfraktion

SEELZE. Die Landtagsabgeordnete Claudia Schübler lädt Schülerinnen und Schüler aus Seelze zum Zukunftstag 2026 in den Niedersächsischen Landtag nach Hannover ein. Am Donnerstag, 23. April, können die jungen Menschen in die Arbeit der SPD-Landtagsfraktion hineinschnuppern. Für die Teilnahme ist eine Freistellung vom Unterricht möglich, der Versicherungsschutz bleibt dabei unberührt.

„Mir ist es wichtig, jungen Menschen direkte Einblicke in die Arbeit eines Parlaments zu ermöglichen“, betont Schübler. „Beim Zukunftstag lernen die Schülerinnen und Schüler die demokratischen Prozesse nicht nur theoretisch kennen. Sie sind mittendrin, wenn Demokratie entsteht.“ Im Mittelpunkt des Programms steht ein praxisnahes Planspiel: Dabei schlüpfen

die Teilnehmenden selbst in die Rolle von Abgeordneten und durchlaufen verschiedene Stationen parlamentarischer Arbeit – von der Ausarbeitung eines Antrags über die Diskussion in der Fraktion bis hin zur Beratung und Abstimmung im Plenum. Begleitet werden sie dabei von Abgeordneten der SPD-Landtagsfraktion, die Einblicke geben und Fragen beantworten.

Achtung verlängerte Anmeldefrist: Bewerbungen sind bis zum 5. April per E-Mail an buero@claudiaschuessler.de möglich. Die Plätze sind auf zwei Teilnehmende begrenzt, richten sich an Schülerinnen und Schüler ab der 5. Klasse und werden per Losverfahren vergeben. Eine formlose Bewerbung mit Name, Alter, Schule und Wohnort ist ausreichend. Die An- und Abreise erfolgt eigenständig durch die Teilnehmenden.

## Letters Wochenmarkt wieder mit Imbiss

Betreiber Michael Asmuß bietet neben Bratwurst, Pommes und Schaschlik auch Eintöpfe an

LETTER. Elf Monate lang mussten die Letteraner ohne ein warmes Mittagessen auf dem Wochenmarkt auskommen. Doch das ist nun vorbei. Seit Mittwoch, 4. März, serviert Imbissbetreiber Michael Asmuß den Marktbesuchern Bratwurst, Pommes und Schaschlik. Außerdem hat er wechselnde Eintöpfe im Angebot. Bei entsprechender

Nachfrage will er sein Angebot weiter ergänzen. „Für einen Wochenmarkt wie den auf dem Kastanienplatz in Letter ist ein Imbiss essenziell“, sagt Michael Riebe, Geschäftsführer der Attraktiven Wochenmärkte. Denn entgegen dem Trend des Wochenmarktsterbens sei der Markt in Letters Ortsmitte nach wie vor ein beliebter Treffpunkt

und Ort zum Unterhalten. Und das führe auch zu einer großen Zufriedenheit seitens der Besucher. Erst im vergangenen Herbst sind Nina Hauswald mit ihrem Obst- und Gemüsestand sowie der Hof Beermann mit Wurst und Fleisch dazugekommen. Und schon jetzt freuen sie sich über einen festen Kundestamm. „Alle neun Standplätze

sind besetzt“, sagt Riebe. Lediglich auf einen Bäcker verzichten. Nachdem der Steinofenbäcker Marquardt zum Jahresende den Familienbetrieb eingestellt hatte, hat sich bis heute kein Nachfolger gefunden. Umso mehr freut Riebe, dass dessen Platz nun der Imbisswagen eingenommen hat.

## Frühlingskonzert am Gymnasium

SEELZE. Am Mittwoch, 15. April, um 18 Uhr lädt das Georg-Büchner-Gymnasium zum Frühlingskonzert mit den Musikgruppen des Gymnasiums. Die Chöre

und die Big Band bieten ein abwechslungsreiches Programm, das den Bogen von Klassik über Jazz zur Popmusik spannt. Auch die Jüngsten sind mit der Bläser-

AG, der GBG Concert Band und in den GBG-Voces wieder dabei. Neben dem G-Chor und der Big Band werden außerdem der ESEL-Chor und einige Schülerinnen sogar solistisch auftreten. Als besonderes Schmankerl wird

es eine Uraufführung geben. Einlass ist um 17.30 Uhr, der Eintritt sowie die Sitzplatzwahl sind frei. Da in der Schule zurzeit gebaut wird, ist das Forum nur über den Eingang neben der Sporthalle zu erreichen.

**ADLER-APOTHEKE**  
Am Kreuzweg 5 30926 Seelze

**Unsere Oster-Angebote für Sie:**

- **Kytta® Schmerzsalbe** (150 g) - bewährt bei Muskelschmerzen: 25,50 € statt 31,45 €
- **Hylo-Vision® Gel multi** Augentropf. (2 x 10 ml) - intensive Pflege bei trockenem Auge: 15,90 € statt 19,85 €
- **Eucerin® DermoCapillaire hypertolerant Shampoo** (250 ml) - sanfte Reinigung: 15,50 € statt 18,95 €

**KREUZ-APOTHEKE**  
Hannoversche Str. 1 30926 Seelze

**Unsere Oster-Angebote für Sie:**

- **Frontline® Combo 10 % Rabatt** auf alle Stärken und Größen - z.B. Combo Spot on Hund M: 33,80 € statt 37,55 €
- **Vividrin® Azelastin Kombi** Augentr. & Nasenspr. (6 & 10 ml) - unterstützend bei Heuschnupfen: 17,65 € statt 21,65 €
- **Artelac® Augenhilfender Tücher** (20 Stk.) - tägliche Reinigung & Pflege bei gereizten Augenlidern: 9,50 € statt 11,65 €

**HHH**

- Heizung • Sanitär
- Solar

**HANS HEYMANN GmbH**  
30926 SEELZE • NORDSTR. 1  
TEL.: (0511) 40 20 16

**Hafenblick**  
Restaurant & Café  
Di. - Fr. 11.30 - 14.30 Uhr

**Mittagsbuffet**  
Suppe, Salatauswahl, mehrere Fleischgänge, Dessertauswahl  
**14,90 €**

Seelze | Kanalstraße 4  
Tel. 05137 - 4833

**Fahrrad Kruse**

FAHRER • ZUBEHÖR  
MEISTERWERKSTATT  
IHR FACHMANN IN DER WAHRE

Im Sande 2/Ecke Stöckener Straße, Letter  
Telefon (05 11) 40 91 72

Öffnungszeiten:  
Täglich von 9 bis 18 Uhr  
Mittwoch und Samstag von 9 bis 13 Uhr

VELOVILLE WINORA STEVENS KALKHOFF FALTER

**Grill Seminare**

- 17.03. Prime BBQ
- 22.05. American Classic BBQ
- 29.05. Veggie BBQ
- 26.06. American Basic BBQ
- 03.07. Prime BBQ

Jetzt den QR-Code scannen und direkt online buchen.

**Gutschein**  
Bis zu 15%\* Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!

mit Stanze Greencard® **15% Rabatt**  
ohne Greencard® **10% Rabatt**

\*Gültig bis 03.04.2026. Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel, Verlagserzeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber.  
\*\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

**weber**

SPAREN. GRILLEN. GENIEßEN.

SICHERE DIR BIS ZU € 150 CASHBACK!

**Weber Gasgrill Genesis EX-335**

Zwei Brenner, punktgenaue Hitze dank Snap-Jet-Zündung, langlebige Gusseisenroste und Aroma-Boost durch Edelstahl-Flavourizer Bars. Mit praktischen Seitentischen und Snap-On-Zubehörsystem wird Grillen noch smarter.

**1599.-**  
**1149.-**

**TOP- PREIS**

**Naturbursche Blumenerde**  
45 l + 10 l gratis  
Blumenerde stärkt Wurzeln, verbessert Bodenstruktur und eignet sich für Blumen, Gemüse, Kräuter.

**VORTEILSPACK 45+10 Liter**

**BLUMENERDE**  
45 l + 10 l gratis  
PFLANZEN TON  
BLUMENERDE 9,99

**14.99**  
**9.99**

SEIT 1872  
**STANZE**  
Mein Gartencenter

**Neueröffnung**  
**Stanzes Gartenwelten**  
2026

**Homefarming**  
VON JUDITH RAKERS

EXKLUSIV IN DER REGION BEI STANZE!

Bild: Jokers Media and More

**STANZE GARTENCENTER**  
Karoline-Herschel-Str. 1  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 380

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. - Sa. 09.00 - 19.30 Uhr  
So. 12.00 - 16.00 Uhr\*

stanze-gartencenter.de

Direkt im Gewerbepark Hemmingen an der B3 (Kreuz Hemmingen/K221). Nur ca. 10 Minuten von der Haltestelle Berliner Straße entfernt (Stadtbahn Linie 13).

Facebook Instagram YouTube @stanzegartencenter

**PREMIUM-PARTNER**

VERBAND DEUTSCHER GARTENCENTER

**AUSGEZEICHNET 2025/26**  
44. Meining-Medienpreis  
für Marketing und Kommunikation

**KOMPETENZ BERATUNG QUALITÄT**

Unsere neue **Beilage** ist Online



QR-Code scannen und in unserer aktuellen Beilage stöbern.

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht! \*Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLOffVZG. Geöffnet 12 bis 16 Uhr (Beratung & Verkauf 13-16 Uhr)

Deine Welt der Räder.



# SCHLUSS MIT WARTEN

Aktion bis zum 23. April, nur solange der Vorrat reicht



**BIS 50 %**

**WETTER GUT**

**ALLES GÜNSTIG**

**FLYER**

**E-City Bike 29"**  
Upstreet 5.43R LE

**Panasonic**  
GX Force Pro  
75 Nm | 750 Wh



Kraftvoller Panasonic GX Motor | ausdauerndes Komfort-Tourenrad | wartungsarme 5 Gang Nabenschaltung | Scheibenbremse plus Rücktritt | herausragende Verarbeitungsqualität | carbonverstärkter Riemantrieb | großes 3.5" Farbdisplay | Art.-Nr.: 133347

**2207 € SPAREN UVP 4699 €**

**2492 €**

**BULLS**

**E-Mountainbike 27.5/29"**  
LT CX 545

**BOSCH**  
Performance CX  
85 Nm | 545 Wh



Allround-Ebike für Alltag und Trailspaß | superstarker Bosch Performance CX Motor | Bosch Flow-App für Steuerung von Navifunktion, Diebstahlschutz und zukunftssicheren Updates | MonkeyLink-Schnittstellen für sekundenschnelles Lichtupgrade | leichter und schnell mitnehmbare 545 Wh Bosch Akku | viele Größen bis 60 cm | Art.-Nr.: 126638

**1707 € SPAREN UVP 3399 €**

**1692 €**

**TRIUMPH**

**\* Kinderfahrrad 20"**  
Luna



Leichter Aluminiumrahmen | trendige Optik | wartungsarme Shimano 3 Gang Nabenschaltung | Hand- und Rücktrittbremse | stabile Alufelgen | Gepäckträger | LED-Licht | auch in 24" | Art.-Nr.: 134811 pastellgrün

**201 € SPAREN UVP 599 €**

**398 €**

**BULLS**

**Mountainbike 27.5"**  
Racer Street



Mountainbike mit StVZO-Straßenausstattung | 21 Gang Shimano Schaltung | solide Sportschutzbleche | Seitenständer | LED-Nabendynamo-Licht | Allrounder für die Straße und leichtes Gelände | Art.-Nr.: 132943 schwarz

**201 € SPAREN UVP 799 €**

**598 €**

**SCANNEN & DEALS ONLINE SICHERN**  
zweirad-stadler.de



**HANNOVER** Hanomag Gelände, Göttinger Straße 16 **Mo - Fr 10:00 - 19:30 Uhr | Sa 10:00 - 19:00 Uhr** 22x in Deiner Nähe.

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison. Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover

## Garbsen hat viele Osterfeuer zu bieten

**GARBSEN (STP).** Wer am Sonnabend vor Ostern ein Osterfeuer besuchen möchte, hat in Garbsen die Qual der Wahl. Fünf Veranstaltungen im Stadtgebiet wurden bei der Stadt Garbsen für Sonnabend, 4. April, angemeldet. Sie werden jeweils von 18 bis 24 Uhr veranstaltet. Eine weitere Aktion findet am Ostersonntag, 5. April, statt.

Der Schützenverein Osterwald Unterende lädt auf den Festplatz an der Straße Zum Jagdschloß ein. Die Ortsfeuerwehr Schloß Ricklingen richtet ihr Osterfeuer auf dem Festplatz an der Burgstraße aus. Die Ortsfeuerwehr Frielingen veranstaltet ihr Event auf dem Feuerwehrrümpungsplatz am Lärchenweg. Auf Oberheus Wiese in Mey-

enfeld findet das Osterfeuer der Ortsfeuerwehr Meyenfeld statt. In Horst richtet die Ortsfeuerwehr das Osterfeuer an Speckmanns-Teich an der Triftstraße aus. Am Sonntag legt die Ortsfeuerwehr Heitlingen nach. Sie veranstaltet ihr Osterfeuer von 17 bis 23 Uhr auf ihrem Gelände an der Straße Vor den Höfen.

## Osterpreisschießen beim SV Havelse

**HAVELSE.** Das Osterpokal- und Ostereierschießen des Schützenvereins Havelse findet am Mittwoch, 1. April, und am Don-

nerstag, 2. April, jeweils in der Zeit von 18 bis 21 Uhr statt. Am Donnerstag ist die Preisverteilung gegen 21 Uhr.

Die Hauptversammlung des SV Havelse findet am Samstag, 28. März, ab 17 Uhr statt.

# Zwei junge Männer bei Unfall lebensgefährlich verletzt

**GARBSEN.** In der Nacht von Freitag, 20. März, auf Samstag, 21. März, hat sich im Stadtteil Auf der Horst ein schwerer Verkehrsunfall mit einem beteiligten Mercedes-Benz und einem Rover MINI ereignet. Der Unfallverursacher und sein Beifahrer sind lebensgefährlich verletzt. Vier weitere Personen, die in den Unfallautos saßen, sind mit leichten Verletzungen im Krankenhaus.

Nach bisherigen Erkenntnissen des Verkehrsunfalldienstes Hannover befuhr ein 18-Jähriger

gegen 1.15 Uhr gemeinsam mit einem 16-jährigen Beifahrer und einer 16-jährigen Mitfahrerin die Straße „Auf der Horst“ in Garbsen in Richtung Ortskern. Zur gleichen Zeit befuhren ein 41-jähriger Mercedes-Benz-Fahrer und sein 36-jähriger Beifahrer sowie eine 30-jährige Mitfahrerin die Schönebecker Allee in Richtung Planetenring. Im Kreuzungsbereich der beiden Straßen missachtete der Rover-Fahrer die rote Ampel und kollidierte mit dem bevorrechtigten Mercedes. Durch die Intensität

des Aufpralls wurden sowohl der Fahrer als auch der Beifahrer des Rovers lebensgefährlich verletzt. Ein Streifenwagen der Polizei traf zufällig noch vor einem Notruf an der Unfallstelle ein und alarmierte weitere Rettungskräfte. Diese brachten die lebensgefährlich Verletzten in umliegende Krankenhäuser. Auch alle anderen Fahrzeuginsassen bedurften einer medizinischen Behandlung und wurden mit leichten Verletzungen in Krankenhäuser transportiert. Im Rahmen der Kollision wur-

den ebenso ein Ampelmast und ein Verteilerkasten im unmittelbaren Nahbereich der Unfallkreuzung beschädigt.

Der Verkehrsunfalldienst Hannover hat die Ermittlungen zur Unfallursache und zum Unfallhergang aufgenommen. Hierzu fanden mehrere Stunden lang intensive Spurensicherungsmaßnahmen am Unfallort statt. Die Ermittlungen zur Höhe des Gesamtschadens und zu den Eigentumsverhältnissen des unfallverursachenden Fahrzeugs dauern an.



# Osterwald

Menschen & Märkte

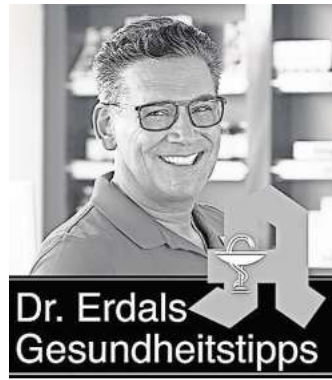
SONDERVERÖFFENTLICHUNG

## Ernährung und Migräne

**Betroffene bemerken oftmals einen Zusammenhang zwischen ihrer Migräne und der Ernährung. Häufig folgen die Attacken auf den Genuss bestimmter Lebensmittel – z.B. auf Rotwein, Käse, Zitrusfrüchte oder Süßigkeiten. Auch der Geschmacksverstärker Glutamat, Konservierungsstoffe, der Neurotransmitter Histamin oder der künstliche Süßstoff Aspartam werden für Kopfschmerzattacken verantwortlich gemacht.**

Was genau und warum Migräne auslöst, ist allerdings noch nicht endgültig erforscht. Es ist jedoch inzwischen klar, dass es sich um eine angeborene Besonderheit der Reizverarbeitung im Gehirn handelt. Menschen, die an Migräne erkrankt sind, reagieren empfindlicher auf Reize, sind grundsätzlich aktiver sowie leistungsfähiger und kommen so auf einen konstant hohen Energieverbrauch. Und genau diese Energie ist es, die kontinuierlich zugeführt werden sollte, damit es nicht bei zusätzlichen auslösenden Reizen (sog. Triggern) zu Kopfwere kommt. Zu den Triggern gehören beispielsweise Stress, eine Änderung der Hormonlage oder bestimmte Nahrungsmittel.

Um auszuloten, ob und welches Nahrungsmittel als Trigger infrage kommt, bietet sich ein Ernährungs- und Kopfschmerztagebuch an. In dieses werden detailliert die aufgenommenen Nahrungsmittel, die Uhrzeiten sowie Besonderheiten eingetragen, dazu eventuell auftre-



Dr. Erdals  
Gesundheitstipps

tende Schmerzen. In Zusammenarbeit mit dem behandelnden Arzt lässt sich dann vielleicht eine Lebensmittel-überempfindlichkeit ermitteln.

Basierend auf Unverträglichkeiten auf das Pökelsalz Nitrit, das beim Haltbarmachen von Wurst und Fleisch verwendet wird, sowie auf den Geschmacksverstärker Glutamat, der in vielen asiatischen Gerichten zum Einsatz kommt, spricht man auch von Hot-Dog-Kopfschmerz und Chinarestaurant-Syndrom. Experten gehen davon aus, dass z.B. Glutamat im Organismus wie ein Botenstoff wirkt, der durch eine Überaktivierung der Nervenzellen im Gehirn die Kopfwere auslöst. Aber auch Taubheitsgefühle im Gesicht, Nackensteife oder Magenschmerzen sind mögliche Folgen eines „Genusses“ von Glutamat. Dieser kritische Stoff steckt vielfach in Fertiggerichtchen, Chips oder Sojasoßen. Ein Hinweis auf der Verpackung ist „Mononatriumglutamat“ oder auch „E621“.

Doch nicht nur diese Zusatzstoffe können Kopfschmerzen und Migräne auslösen, auch Zucker spielt eine wichtige Rolle. Betroffene kennen das Phänomen, dass ein Heißhunger auf Süßes oder Hochkalorisches einem Anfall vorausgeht. Vielfach wird dann der rasch verzehrten Süßigkeit die Schuld am Schmerz anfall gegeben. Neue Forschungen zeigen jedoch, dass das Naschen nicht den Schmerz auslöst, sondern eine letzte, meist verborgene Schutzreaktion des Körpers ist, einem Energie Defizit in den Nervenzellen vorzubeugen.

**der Rittermann**  
Maler- und Lackierermeister  
Osterwald, Molkereistr. 58  
Tel.: 0 51 31- 44 73 63

**Möbeldesign Tischlerei Innenausbau**  
Möbel Valentin Michailoff-Tischlerei GmbH & Co. KG  
**Tischlerei**  
Molkereistr. 66  
30826 Garbsen  
Telefon 05131 / 4859671  
Info@MVM-Tischlerei.de  
www.MVM-Tischlerei.de

**Roman Westerhof**  
Montage und Wartung von Fenstern und Türen  
• Fenster • Zimmertüren  
• Insekten- • Rollläden  
schutz • Haustüren  
Hauptstraße 221 • 30826 Garbsen  
Tel. (05131) 45 74 17  
www.westerhof-garbsen.de  
Mobil 0172/40 29 857

# Erfolgreicher Waffensachkundelehrgang

**OSTERWALD.** Der Kreissport-schützenverband Neustadt a. Rbge. hat 22 Schützinnen und Schützen aus zwölf Vereinen in Kooperation mit dem Kreisschützenverband Wedemark-Langenhagen zu sachkundigen und verantwortlichen Aufsichtspersonen ausgebildet. Geleitet wurde der Lehrgang erstmals von Stefan Steckel, der auf dem Kreisschützertag im Februar neu in das Amt des Referenten Waffenrecht des Kreisverbandes Neustadt a. Rbge. gewählt wurde.

Damit jeder Schütze mit den von ihm benutzten Waffen so umgehen kann, dass durch deren Handhabung keine Gefahr ausgeht, wurde den Lehrgangsteilnehmern in 30 Unterrichtseinheiten das erforderliche Wissen über Waffentechnik und waffenrechtliche Vorschriften vermittelt. Außer dem praktischen Schießen mit Kurz- und Langwaffen unter Aufsicht der Ausbilder auf dem Schießstand des Schützenvereins Osterwald Unterende lernten die Teilneh-



Die Teilnehmer des Waffensachkundekurses des KSSV Neustadt am Rübenberge. Foto: Andreas Stieber

mer während des Lehrgangs an fünf Unterrichtstagen im Februar und März insbesondere die Kennzeichnungen von Schusswaffen sowie die gesetzlichen Bestimmungen zum Erwerben, Besitzen, Überlassen, Aufbewahren, Transportieren und Schießen und das Notwehrrecht kennen. Die Dozenten vermittelten die Themen anhand vieler Anschauungsobjekte, Fallbeispiele und Bilder. Die aus 100 Fragen bestehende schriftliche

Prüfung am 21. März vor dem Prüfungsausschuss des Niedersächsischen Sportschützenverbandes unter Vorsitz von Uwe Kaché haben aus Garbsen neben weiteren Teilnehmern aus der Region Karolin Göhns, Hendrik Herbst (SV Meyenfeld), Jayson Greatorex, Matthias Streiffing (SV Osterwald Oberende), Gaby Albrecht, Gitta Burkhardt, Tjark Arndt Langreder und Sebastian Zimmermann (SV Stelingen) erfolgreich bestanden.

Das Bestehen der Sachkundeprüfung gehört zu den Grundvoraussetzungen, um den Schießbetrieb eigenverantwortlich durchführen, eigene Sportwaffen erwerben und weiterführende Lehrgänge des Deutschen Schützenbundes besuchen zu können. Zum Prüfungserfolg beigetragen hat auch die zuverlässige Organisation durch den Schützenverein Stelingen und die gute Bewirtung im Sporthof Stelingen.

## Freundschaftsschießen der Osterwalder Schützenvereine



Das Foto zeigt (von links) die erfolgreichen Senioren des Freundschaftsschießens Andreas Wichmann, Frank Reupke und Marian Kaiser. Foto: privat

**OSTERWALD.** Das Freundschaftsschießen der Osterwalder Schützenvereine findet seit 1955 statt; seit 1982 wird auch ein Grünes Band der Senioren ausgesprochen, früher die Olympiade von Osterwald genannt. In diesem Jahr traten jeweils acht Schützen vor die Scheiben.

Da das Oberender Schützenhaus zu diesem festgelegten Termin am 21. März nicht zur Verfügung stand, fand der Wettbewerb unter Oberender Leitung im Schießsportcenter „Zum Jagdschloß“ statt, wo sich Ober- und Unterender Schützen trafen.

Nachdem zunächst geschos-

sen wurde, stärkten sich die Schützen anschließend mit einer deftigen Mahlzeit, bevor die Einzelwertungen mehrfach ausgetostet werden mussten. Wie schon 2023 und 2024 gewannen die Schützen und die Senioren aus Osterwald Unterende die Bänder, bei den Schützen mit 394 zu 385 Ring, bei den Senioren mit 393 zu 385 Ring.

Bei den Schützen belegt Thorben Bohle Platz 1, Ron William Platz 2 und Rainer Borsuk Platz 3, alle Schützen kommen aus Unterende. Bei den Senioren gewann Frank Reupke aus Oberende vor Marian Kaiser (Oberende) und Andreas Wichmann (Unterende).

**ROSEN-APOTHEKE DR. ERDAL**  
Ihr Weg zur Gesundheit  
Hauptstraße 228 • 30826 Garbsen/Osterwald  
Telefon 0 51 31 / 45 50 30

**Osterwalder Polsterschmiede**  
Inh. Oliver Vogel  
Wir möbeln Sie auf!  
Möbel und KFZ aller Art sowie Kutschen, Boote, Motorräder, Sonderanfertigungen und vieles mehr.  
Tel. 05131/443 146 • Fax: 467 457  
Mobil: 0177/352 79 41  
E-Mail: osterwalderpolsterschmiede@web.de  
Werkstatt: Hauptstr. 239  
30826 Garbsen/OT Osterwald  
Öffnungszeiten: Mo.–Do. 9–13 u. 15–18 Uhr u. n. Vereinb.  
4453601\_002626

**INNES elektro GmbH**  
Kleine Straße 20 • 30826 Garbsen  
Tel. 0 51 31 / 60 03  
Fax 0 51 31 / 47 81 91

- Planung
- Wartung
- Kunden- und Notdienst
- Beleuchtung
- Elektroheizung

**ZAUNHAFT IDEEN!**  
**Klingenberg**  
...wenn es um Zäune geht!  
Verkauf • Montage • Reparatur  
☎ 0 51 31 / 4 58 50  
Fax 0 51 31 / 5 63 82  
Hansonstraße 26 • 30826 Garbsen / OT Osterwald  
www.klingenberg-zaeune.de  
Gitterzäune • Drahtzäune • Holz- und  
Betonsäule • Kunststoffzäune • Sichtschutz  
Pergolen • Carports • Gerätehäuser  
Sonderanfertigungen • Toranlagen

**Barbara Uelschen**  
**DATAAC**  
Buchführungsbüro  
sortieren • kontieren • erfassen  
Lfd. Finanz- u. Lohnbuchhaltung  
gem. § 6 Nr. 3 + 4 StBerG  
Hauptstr. 124 • 30826 Garbsen  
Tel. 05131/4459929  
Mobil 0160/2850638 • Fax 05131/2740  
wb-uelschen@t-online.de  
www.uelschen.dataac.de

**DATAAC**  
**Astrid Gehrke**  
Bürodienstleistungen  
Hauptstr. 374 • 30826 Garbsen  
Tel. 05131 - 45 68 83  
Fax 05131 - 45 68 82  
gehrke@astrid-gehrke.de  
Kontierung • Erfassung  
Existenzgründungsberatung  
EDV • Textverarbeitung  
Lohnabrechnung

**JÄKEL**  
Klaus-Dieter  
Sanitär | Heizung | Solar | Service  
Hauptstr. 134 A  
30826 Garbsen  
☎ 05131-54005  
☎ 05131-54930  
✉ klaus-dieter.jaekel@web.de

# Ortsentwicklungskonzepte: Die Stadt Seelze lädt zu Abschlussabenden in Dedensen und Harenberg ein

**SEELZE.** Die Stadt Seelze lädt alle Bürgerinnen und Bürger zum Abschluss der Ortsentwicklungskonzepte (OEK) für Dedensen und Harenberg ein. Der Austausch in Dedensen beginnt am Dienstag, 7. April, um 18 Uhr in der Turnhalle der Grundschule Dedensen. Der Abschluss für Harenberg folgt am Montag, 13. April, um 18 Uhr in der dortigen Mehrzweckhalle.

„Mit den Ortsentwicklungskonzepten schaffen wir mit den Menschen vor Ort eine wichtige Grundlage, um die Zukunft von Dedensen und Harenberg aktiv zu gestalten“, erläutert Bürgermeister Alexander Masthoff. In den vergangenen Monaten hätten sich zahlreiche Bürgerinnen und Bürger mit ihren Ideen, Anregungen und Perspektiven in den Prozess eingebracht. „Dieses Engagement ist von großer Bedeutung, denn eine nachhaltige Ortsentwicklung gelingt nur, wenn Verwaltung, Politik und Dorfgemeinschaft gemeinsam an konkreten und tragfähigen Lösungen arbeiten“, betont Alexander Masthoff.

Bereits bei den Auftaktveranstaltungen im April 2025 sowie in den Planungsworkshops im



**Abschluss der Ortsentwicklungskonzepte: Bei den Planungsworkshops – wie hier im September in Harenberg (Foto) – brachten zahlreiche Bürgerinnen und Bürger ihre Ideen für die Ortsentwicklung ein. Bei den bevorstehenden Abschlussabenden in Dedensen und Harenberg stellt die Stadt Seelze nun die gemeinsam erarbeiteten Ziele und Vorhaben vor.**  
Foto: Stadt Seelze

September 2025 haben die Teilnehmenden zahlreiche Vorschläge zur zukünftigen Entwicklung der beiden Ortsteile eingereicht und diskutiert. Auf dieser Grundlage hat das von der Stadt Seelze beauftragte Planungsbüro Planivent die Ideen gemeinsam mit der Dorfgemeinschaft, der Stadtverwaltung sowie den jeweiligen Orts-

räten weiterentwickelt und konkrete Vorhaben formuliert.

„Die große Beteiligung in den bisherigen Veranstaltungen hat gezeigt, wie stark das Interesse der Bürgerinnen und Bürger an der Weiterentwicklung ihrer Ortsteile ist“, sagt Stadtbaurat Dirk Perschel. Ziel der jeweils rund zweistündigen Abschlussabende sei es, die erarbeiteten

Ergebnisse transparent vorzustellen und gemeinsam einen Blick auf die nächsten Schritte zu richten. Zu Beginn präsentieren Fachkräfte des beteiligten Planungsbüros und der Stadtverwaltung die zentralen Ziele und sogenannte Portfolios der Ortsentwicklungskonzepte. Darüber hinaus erhalten die Anwesenden Informationen zu mögli-

chen Förderoptionen sowie Empfehlungen dazu, wie die Dorfgemeinschaft die angestrebten Entwicklungsprozesse auch künftig aktiv begleiten und weiterführen kann. „Die erarbeiteten Konzepte zeigen sehr deutlich, welche Themen den Menschen vor Ort wichtig sind. Nun geht es darum, die identifizierten Vorhaben Schritt für Schritt weiterzuverfolgen“, erklärt Dirk Perschel. Die gemeinsam erarbeiteten Ideen bildeten eine wichtige Grundlage für politische Entscheidungen und mögliche Förderanträge, hebt Alexander Masthoff hervor. „Die Ortsentwicklungskonzepte selbst sind daher kein Abschluss, sondern ein wichtiger Startpunkt für die weitere Entwicklung in beiden Ortsteilen. Unser Ziel ist und bleibt es, Dedensen und Harenberg auch langfristig lebenswert, attraktiv und zukunftsfähig zu gestalten“, unterstreicht der Bürgermeister.

Weitere Informationen rund um die Ortsentwicklung sind im Internet unter [www.seelze.de/ortsentwicklung](http://www.seelze.de/ortsentwicklung) verfügbar sowie bei den zuständigen Ansprechpersonen der Stadt Seelze erhältlich.

## 75-Jährige wird Opfer von Taschendieben

**SEELZE.** Am Samstag, 21. März, wurde einer 75-jährigen Frau während ihres Einkaufs gegen 9 Uhr in einem Lebensmittelmarkt an der Hannoverischen Straße ihre Geldbörse gestohlen.

Während eines Gesprächs an der Fleischtheke nutzten unbekannte Täter die Ablenkung der 75-Jährigen und entwendeten ihre Geldbörse aus der von ihr getragenen Handtasche. In der Geldbörse befanden sich neben persönlichen Dokumenten auch etwa 60 Euro Bargeld. Das Fehlen bemerkte die Geschädigte erst kurze Zeit später an der Kasse.

Die Frau erinnerte sich an zwei männliche Personen, die ihr während des Aufenthalts an der Fleischtheke auffällig nahegekommen waren.

Beide waren schwarz gekleidet, jeweils mit einer ins Gesicht gezogenen Kapuze, zirka 30 Jahre alt und etwa 175 cm groß.

Die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen und bittet Zeugen, die Hinweise zu den beschriebenen Personen oder zum Tatgeschehen geben können, sich beim Polizeikommissariat Seelze unter der Telefonnummer (05137) 8270 zu melden.

## Drei Männer greifen 30-Jährigen an

**GARBSEN.** Am Freitag, 20. März, kam es gegen 15.45 Uhr im Bereich der Endhaltestelle zwischen dem Planetenring und der Endhaltestelle zu einem tätlichen Angriff auf einen 30-jährigen Mann aus Garbsen. Nach bisherigen Erkenntnissen sollen drei Männer gemeinschaftlich auf den Geschädigten eingeschlagen haben. Wie es zu der Auseinandersetzung kam, ist derzeit noch unklar und Gegenstand der Ermittlungen. Die Polizei sucht in diesem Zusammenhang nach drei männlichen Tatverdächtigen im Alter zwi-

schen etwa 18 und 40 Jahren. Einer der Männer, etwa 18 Jahre alt, soll dunkle Haare und eine beigefarbene Jacke getragen haben. Ein weiterer Tatverdächtiger, ebenfalls dunkle Haare, etwa 40 Jahre alt, war mit einer grauen Daunenjacke bekleidet. Zu dem dritten Mann liegt derzeit keine nähere Personenbeschreibung vor.

Die Polizei bittet Zeuginnen und Zeugen, die Hinweise zu dem Vorfall oder zu den gesuchten Personen geben können, sich bei der Polizei Garbsen unter der (05131) 4734520 zu melden.

## Termine der katholischen Kirchen

**SEELZE.** Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt.

Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 29. März, 11 Uhr Heilige Messe; 12 Uhr Kirche bewegt, Einladung zur Wanderung mit geistlichen Impulsen; 16 Uhr Messdienertreffen. Dienstag, 31. März, 9 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Kreuzweg für Kinder von 8 bis 12 Jahren, Parkplatz Grand-Couronne-Allee, bei schlechtem Wetter in der Kirche Hl. Dreifaltigkeit. Donnerstag, 2. April, 19 Uhr Heilige Messe, anschließend Anbetung und Agape. Karfreitag, 3. April, 15 Uhr Feiern vom Leiden und Sterben Christi. Samstag, 4. April, 16 Uhr Segnung der Osterspisen; 22 Uhr Osternacht. Ostermontag, 6. April, 11 Uhr Heilige Messe mit Begleitung der Schola.

Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 28. März, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Dienstag, 31. März, 14.15 Uhr Kreuzweg; 15 Uhr Heilige Messe. Ostersonntag, 5. April, 9.30 Uhr Heilige Messe.

## Beliebter Brauch: Zu Ostern brennen im Stadtgebiet wieder zahlreiche Osterfeuer

**SEELZE.** Osterfeuer sind eine beliebte Tradition und ein fester Bestandteil des örtlichen Brauchtums: Daher sind auch in diesem Jahr am Sonnabend, 4. April, in allen Seelzer Stadtteilen wieder Osterfeuer geplant. Hier gibt es eine Übersicht der öffentlichen Angebote von Almhorst bis Velber:

**Almhorst:** Die Jugendfeuerwehr Almhorst lädt zum Osterfeuer auf dem Sportplatz am Rohlanddamm ein. Beginn ist um 18.30 Uhr. Für das leibliche Wohl gibt es Getränke, Bratwurst, Pommes-Frites und Zuckerwatte.

**Dedensen:** Der Förderverein der Ortsfeuerwehr Dedensen richtet das Osterfeuer von 18 bis 23.30 Uhr auf dem Festplatz am Raiffeisenstraße aus. Der Musikverein Dedensen von 1923 musiziert zu Beginn des Abends. Neben Gegrilltem gibt es kühle Getränke. Grünschnitt nehmen Mitglieder des Fördervereins der Ortsfeuerwehr Dedensen am Sonnabend, 21. März, 28. März und Sonnabend, 4. April, jeweils von 10 Uhr bis 13 Uhr auf dem Festplatz entgegen. Das Abbladen von Grünschnitt außerhalb dieser Zeiten ist nicht gestattet.

**Döteberg:** Das Osterfeuer in Döteberg wird um 18.30 Uhr auf der Weide zwischen dem Kirchbuschweg und dem Anhaltsweg am Ortsausgang in Richtung

Almhorst entfacht. Ausrichter ist die Ortsfeuerwehr Döteberg, deren Förderverein auch Getränke sowie Grillwurst und Pommes-Frites anbietet. Am selben Tag holen Mitglieder der Ortsfeuerwehr zudem ab 10 Uhr bereitgestelltes und maximal armdickes Grüngut für das Osterfeuer ab.

**Gümmer:** Das Osterfeuer in Gümmer beginnt um 18 Uhr auf dem Sportplatz an der Landschaftsstraße 4. Der Turn- und Sportverein Gümmer sorgt als Ausrichter für ein buntes Angebot mit einer Hüpfburg und Kinderschminken, Getränken und Gegrilltem. Die Anlieferung des Brennmaterials in Form von Grüngut ist von Sonnabend, 28. März, bis Sonnabend, 4. April, möglich. Der TuS Gümmer nimmt allerdings keine Stumpen, Baumstämme und Wurzelteiler entgegen.

**Harenberg:** Beginn des Osterfeuers in Harenberg ist um 18.30 Uhr am Wirtschaftsweg „Altfeld“ hinter dem Sportplatz. Die Ortsfeuerwehr Harenberg sorgt als Veranstalter für ein Angebot an Speisen und Getränken.

**Kirchwehren:** Das Osterfeuer in Kirchwehren startet um 18 Uhr am sogenannten Oberheideweg auf dem Brennplatz „Bösselfeld“ an der Ausfahrt Neue Straße in Richtung Großes Holz. Ausrichter ist der Förderverein der Ortsfeuerwehr Kirch-

wehren. Grüngut für das Osterfeuer sammeln Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr am Sonnabend, 4. April, zwischen 9 und 12 Uhr im Dorf ein. Allerdings nehmen sie keine Stumpen, Baumstämme und Wurzelteiler entgegen.

**Lathwehren:** Das Osterfeuer in Lathwehren beginnt um 18 Uhr am Sportplatz am Poggenhuhnweg. Veranstalter ist der Ortsrat Lathwehren. Der TTC Lathwehren übernimmt die Bewirtung an dem Abend. Von 9 bis 12 Uhr am Ostersonntag können Bürgerinnen und Bürger brennbaren Baumschnitt am Brennplatz abgeben. Ab 11 Uhr beginnt die Osterreiersuche für Lathwehren Kinder auf dem Spielplatz.

**Letter:** In Letter wird es einmal mehr zwei Osterfeuer geben: Die Ortsfeuerwehr Letter lädt alle Bürgerinnen und Bürger ab 16 Uhr auf den Schützenplatz ein. Die Ehrenamtlichen bieten diverse Speisen und Getränke an und werden das Feuer gegen 19 Uhr entzünden. Grüngut für das Osterfeuer nehmen Mitglieder der Ortsfeuerwehr am Sonnabend, 4. April, zwischen 9 und 12 Uhr auf dem Schützenplatz entgegen.

Der 1. Motor Sport Club Seelze startet sein Programm um 17 Uhr an seiner Sportstätte an der Klöcknerstraße 19. Das Osterfeuer wird gegen 18.30 Uhr ent-

zündet. Der Verein sorgt zudem für Getränke und Speisen.

**Lohnde:** Das Osterfeuer der Ortsfeuerwehr Lohnde beginnt um 17 Uhr auf dem Festplatz am Fährweg. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Die Kinder- und Jugendfeuerwehr bietet zusätzlich Marshmallows an der Feuertonne an und DJ Jörg wird für Musik sorgen. Im Vorfeld nehmen Mitglieder der Ortsfeuerwehr am Sonnabend, 21. März, 28. März und Sonnabend, 4. April, jeweils von 9 bis 13 Uhr Grüngut entgegen.

**Seelze:** Der Rasensportverein Seelze von 1951 (RSV) lädt alle Bürgerinnen und Bürger ab 17 Uhr zu seinem traditionellen Osterfeuer auf sein Sportgelände an der Hannoverischen Straße 85 ein. Die Vorstandsmitglieder werden das Feuer gegen 18.45 Uhr entzünden. Die weitläufige Anlage bietet Kindern zahlreiche Spielmöglichkeiten. Die Verpflegung vor Ort übernimmt Vereinswirt Olaf Kahle.

**Velber:** Das traditionelle Osterfeuer in Velber startet um 18 Uhr am Feuerwehrgerätehaus, Richard-Hoppe-Weg 2. Veranstalter ist die Freiwillige Feuerwehr Velber.

**Weitere Osterfeuer:** Zusätzlich zu diesen aufgeführten öffentlichen Osterfeuern sind bei der Stadt Seelze vier private Osterfeuer ordnungsgemäß angemeldet worden.

+++ SOFORT BARGELD +++ SOFORT BARGELD +++

OPHIRUM Deutschlands größter Filialist **GOLDFUXX**

**REKORDSTÄNDE  
IM GOLDPREIS!  
JETZT IHR ALTGOLD  
VERKAUFEN!**

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN  
**HANNOVER**  
CALENBERGER ESPLANADE 1-8

**Bundesweit  
42 Standorte**

**GOLDFUXX  
BRAUNSCHWEIG**  
Wendenstr. 57  
38100 Braunschweig

**OPHIRUM  
MAGDEBURG**  
Breiter Weg 213  
39104 Magdeburg

**GOLDFUXX  
BREMEN**  
Fedelhöfen 12  
28203 Bremen

Qualitätsbarren & -münzen  
Schnelle & professionelle Abwicklung  
Anonymer Goldkauf  
Beste Preise für Ihr Altgold

[www.ophirum.de](http://www.ophirum.de)

## Kein Aprilscherz: 10% Rabatt vom 30. März - 30. April 2026

**Kunden profitieren auch in diesem Frühling wieder!**

Von der **Duschabtrennung** bis zur **Komplettsanierung** alles aus einer Hand: Strauß - Duschen aus Glas macht's möglich, und das mit **10% Rabatt auf die Materialkosten!**

Strauß Duschen aus Glas bietet seit über 20 Jahren **individuelle Lösungen für einen Dusch- oder Badumbau** an. Im Fokus steht dabei die Umgestaltung alter, schwer zugänglicher Duschbereiche in bodennahe begehbare Komfortzonen. Dies gewährleistet **höchste Sicherheit** und **Unabhängigkeit** im Alltag. Neben der funktionalen Verbesserung legt Strauß Duschen aus Glas großen Wert auf Ästhetik und einfache Pflege. Hier kommen beispielsweise nahezu **fugenlose Duschrückwände** in der Wunschfarbe des Kunden zum Einsatz, die nicht nur elegant wirken, sondern auch besonders hygienisch und **leicht zu reinigen** sind.

Kunden profitieren vom umfassenden **"Alles aus einer Hand"-Service** des Meisterbetriebs. Dieser beginnt mit einem persönlichen Beratungsgespräch in der klimatisierten Badausstellung, gefolgt von einer detaillierten 3D-Badplanung und reicht über den **staubarmen Umbau** bis zur termingerechten Fertigstellung, wobei alle Gewerke professionell

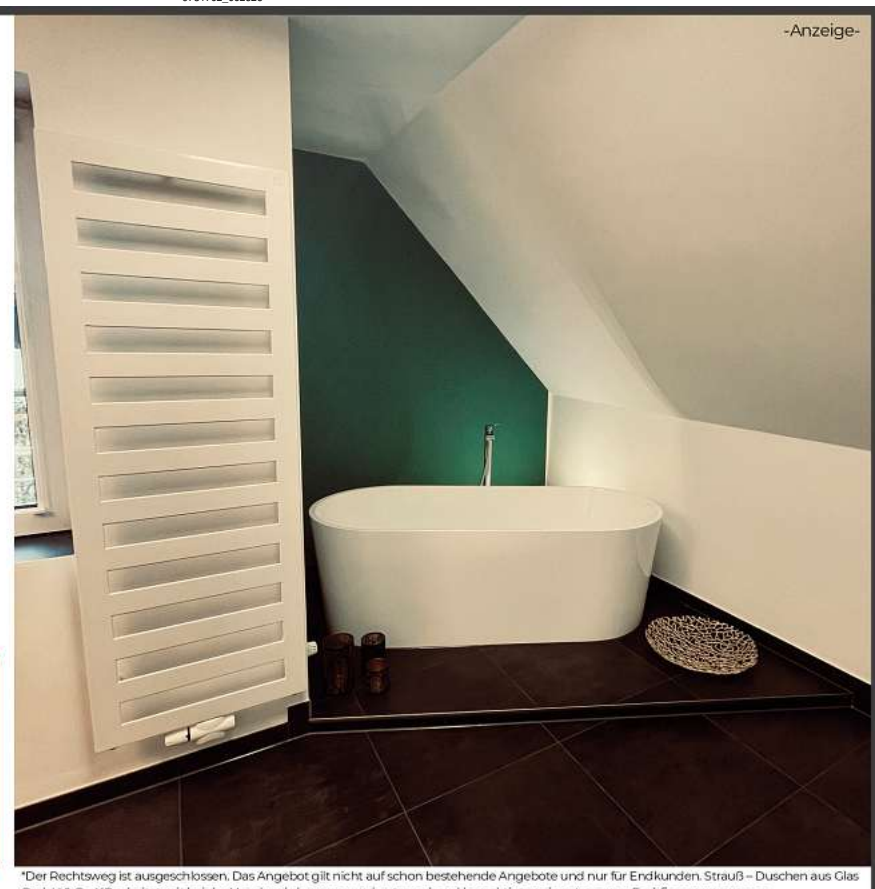
koordiniert werden. Ein weiterer wichtiger Aspekt ist die Beratung zu **Fördermöglichkeiten**: Für barrierearme Umbauten erhalten Personen ab einem Pflegegrad 1 einen Zuschuss von **bis zu 4.180€** pro Person von der Pflegekasse. Strauß Duschen aus Glas unterstützt hierbei umfassend. Voraussetzung für die Gewährung des Zuschusses ist die Ausführung durch ein Fachunternehmen wie Strauß - Duschen aus Glas.

Viele Kunden zögern einen Bad- oder Duschumbau aus Angst vor wochenlangem Schmutz und Lärm hinaus. Durch eine **perfekte Koordination aller Gewerke** ist der Duschumbau mit dem Strauß Team in der Regel **in wenigen Tagen umgesetzt**. Außerdem kann während der Bauphase ein hocheffizienter Luftreiniger zum Einsatz kommen, der bis zu 99,9% des Staubs aus der Luft filtert.



Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: [info@duschenausglas.com](mailto:info@duschenausglas.com)  
[www.strausseduschen.de](http://www.strausseduschen.de)

☎ 05130-95 32 11



\*Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Das Angebot gilt nicht auf schon bestehende Angebote und nur für Endkunden Strauß - Duschen aus Glas GmbH & Co. KG arbeitet mit bei der Handwerkskammer und entsprechend berechtigten eingetragenen Fachfirmen zusammen.

## PKW des Schiedsrichters zerkratzt

**HAVEELSE.** Während des Juniorenspiels des TSV Haveelse gegen den Chemnitzer FC im Wilhelm-Langrehr-Stadion, Hannoversche Straße 90, hatte der Schiedsrichter seinen schwarzen Fiat 600 auf dem Parkplatz am Stadion abgestellt. Als er zum Fahrzeug zurück kam,

musste er feststellen, dass jemand das Fahrzeug auf der Motorhaube und auf der Beifahrerseite zerkratzt hatte. Der Schaden wird auf zirka 2500 Euro geschätzt. Zeugen werden gebeten, sich bei der Polizei in Garbsen unter Telefon (05131) 4734515 zu melden.

# Fahrradfreundlicher Ausbau beginnt: Der Betriebsweg am Stichkanal ist ab sofort gesperrt

**SEELZE.** Der Ausbau des Betriebswegs des Wasserstraßen- und Schifffahrtsamts (WSV) am Stichkanal Linden hat begonnen. In den nächsten Monaten soll die Verbindung einen fahrradfreundlichen Asphaltboden erhalten. Mit dem Start der vorbereitenden Arbeiten ist der Weg voraussichtlich bis Ende Oktober für den Fuß- und Radverkehr gesperrt. Für Radfahrende ist eine Umleitung ausgeschildert.

Ziel dieses gemeinsamen Ausbau-Projekts der Region Hannover, des WSV und der Stadt Seelze ist es, die Infrastruktur entlang des Stichkanals Linden und im späteren Verlauf auch entlang des Mittellandkanals westlich von Lohnde deutlich zu verbessern. Der bisher meist geschotterte und teils mit einer wassergebundenen Decke versehene Betriebsweg wird abschnittsweise ausgebaut und erhält eine asphaltierte Oberfläche sowie Beleuchtung. Zusätzlich entstehen neue Rampen, die

komfortable und sichere Zugänge ermöglichen.

Die vorbereitenden Bauarbeiten am Stichkanal haben Mitte März mit dem Aufstellen eines Schutzzauns begonnen. Die Hauptbauarbeiten starten voraussichtlich Mitte April.

Während der Bauzeit ist eine Nutzung des Weges für Fußgängerinnen und Fußgänger sowie Radfahrende aus Sicherheitsgründen nicht gestattet. Die Umleitung für Radfahrende führt von Westen über die Kanalbrücke an der Hafenstraße

bei Lohnde, entlang des Betriebswegs am Mittellandkanal über die Calenberger Straße durch Seelze und Letter bis zur Kanalbrücke an der Klöcknerstraße bei Letter-Süd.

Im Zuge der Bauarbeiten richten Fachkräfte der beauftragten Unternehmen an mehreren Punkten entlang der Bundesstraße 441 Baustellenzufahrten ein. Die betreffenden Abschnitte werden je nach Baufortschritt und Bedarf mit einer Ampelanlage gesichert. Außerhalb der Arbeitszeiten wird die Ampelanlage außer Betrieb genommen, sodass der Verkehr möglichst wenig beeinträchtigt wird. Aufgrund notwendiger Öffnungen in den Schutzplanken gilt in diesen Bereichen aus Sicherheitsgründen ganztägig eine Geschwindigkeitsbegrenzung von 50 Kilometern pro Stunde.

Die Stadt Seelze bittet alle Verkehrsteilnehmenden um Verständnis für die Einschränkungen.

## SCHÖNE OSTERZEIT

VIELE IDEEN UM SICH ZU BEDANKEN

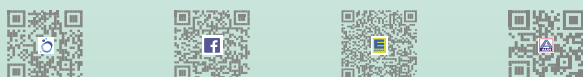


Leckeres, Süßes, Kreatives und Überraschendes für schöne Festtage findet man in unseren Geschäften.

500 PARFUMS  
30 GESCHÄFTE

www.planetencenter.de  
Planetenring 25 - 27, 31 - 33 | 30823 Garbsen

PLANETEN  
CENTER



## Ortsfeuerwehr Seelze blickt auf ereignisreiches Jahr zurück

**SEELZE.** Bei der Jahreshauptversammlung blickte die Ortsfeuerwehr Seelze für das vergangene Jahr auf 129 Einsätze zurück, die sich auf 35 Brandeinsätze, 49 technische Hilfeleistungen, 16 Alarmierungen durch Brandmeldeanlagen, diverse Gefahrguteinsätze sowie zwei Tierrettungen verteilten. Dass die Feuerwehrarbeit weit mehr umfasst als reine Einsätze, wird im Jahresbericht besonders deutlich. Die Mitglieder leisteten 6033 Stunden Ausbildung und Wartung sowie 3178 Stunden Einsatzdienst. Hinzu kamen hunderte Stunden für Besprechungen, Fortbildungen und administrative Aufgaben.

Dieses Jahr feiert die Ortsfeuerwehr Seelze ihr 130-jähriges Bestehen. Dazu wird es zwei Jubiläumstermine geben.

Am 27. Juni soll eine Blaulichtversammlung im Ortskern von Seelze die Vielfalt der Behörden und Organisationen mit Sicherheitsaufgaben (BOS) und deren ehrenamtlichen Kräften in der Öffentlichkeit präsentieren. Am 29. August möchte die Ortsfeuerwehr Seelze ihr Jubiläum mit allen BOS der Stadt Seelze und weiteren geladenen Gästen auf einer großen Blaulichtparty rund um das Feuerwehrhaus in einer nicht öffentlichen Veranstaltung feiern.

Neben zahlreichen Beförderungen wurde mit dem Niedersächsischen Feuerwehr-Ehrenzeichen für 50 Jahre Dienstzeit Carsten Strowig geehrt, das Abzeichen des Landesfeuerwehrverbandes Niedersachsen für 60 Jahre Mitgliedschaft erhielt Norbert Steinmeyer.



Das Foto zeigt die geehrten und beförderten Mitglieder der Ortsfeuerwehr Seelze mit den Gratulanten. Foto: Feuerwehr Seelze



Kornelia Kinscher, Ruth Otte (Verwaltung), Theresia Stüber (PDL), Alexander Witt (GF), Ina Schott (Betreuung), Marion Börger (PDL) v.l.n.r.

## 30 Jahre Kompetenz und Zuverlässigkeit Sanitas Pflage team feiert Jubiläum

Was 1996 als mutiger Schritt der engagierten Gründerin Zarifeh Witt begann, ist heute eine feste Größe in der ambulanten Pflege: **Sanitas Pflage team** feiert sein 30-jähriges Bestehen. Gegründet als Ein-Frau-Betrieb mit viel Idealismus, Fachkompetenz und dem klaren Anspruch, Menschen in ihrer vertrauten Umgebung würdevoll zu begleiten, hat sich Sanitas Pflage team über drei Jahrzehnte hinweg kontinuierlich weiterentwickelt.

Aus den bescheidenen Anfängen ist ein leistungsstarkes und konstantes Team von rund 40 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern gewachsen. Sie alle eint derselbe Gedanke: Pflege bedeutet mehr als Versorgung – sie bedeutet Zuwendung, Respekt und Verlässlichkeit. Ob medizinische Betreuung, Beratung, Unterstützung im Alltag oder ein offenes Ohr in schwierigen Zeiten – **Sanitas Pflage team** steht für individuelle und menschliche Begleitung.

Das 30-jährige Jubiläum ist nicht nur ein Anlass zum Feiern, sondern auch Dank sagen: an unsere langjährigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für ihr tägliches Engagement, an Kooperationspartner und Arztpraxen für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und vor allem an die Kundinnen und Kunden sowie deren Angehörige für das entgegengebrachte Vertrauen.

Mit Erfahrung, Kompetenz und Zuverlässigkeit blickt das **Sanitas Pflage team** zuversichtlich in die Zukunft. Rufen Sie uns an, wir sind für Sie da.



Sanitas Pflage team GmbH

An der Laubhütte 13, 30453 Hannover, www.sanitas-pflage team.de, Tel. 0511/ 48 50 800, Fax: 0511/ 48 40 525, info@sanitas-pflage team.de

## Frank Joosten kandidiert für die Grünen

**SEELZE.** Jetzt wagen sich auch die Seelzer Grünen aus der Deckung. Mit dem 57-jährigen Frank Joosten bieten sie für die anstehende Bürgermeisterwahl nun ebenfalls einen Kandidaten auf. Erfahrungen als stellvertretender Bürgermeister hat der Letteraner bereits. Jetzt sieht er seine Zeit gekommen.

Jetzt wird es ein Viererrennen: Lange Zeit hielt sich die lokale Politik bedeckt, wenn es um etwaige Kandidaten für das Seelzer Bürgermeisteramt ging. Als letzte der größeren Parteien haben nun auch Bündnis 90/Die Grünen ihr Geheimnis gelüftet. Für den Seelzer Ortsverband zieht Frank Joosten in den Bürgermeisterwahlkampf. Erfahrungen als Stellvertreter des amtierenden Stadtoberhaupts hat der 57-Jährige bereits.

In zahlreichen Umlandkommunen der Region Hannover war längst geklärt, welche Personen sich bei den Bürgern für das höchste Amt in ihrer Stadt bewerben. In Seelze hingegen ließen

sich die Parteien verhältnismäßig lange nicht in die Karten schauen – bis Nadine Pfeiffer (CDU) Ende Februar den Anfang machte und ihre Kandidatur meldete. Die Linke (Nina Langanke) und Amtsinhaber Alexander Masthoff (SPD) zogen kurz darauf nach.

Lediglich AfD und FDP, die eigene Kandidaten ausschließen, und die Grünen schickten bisher keine Herausforderer ins Rennen. Der Ortsverbandsvorsitzende der Umweltschutzpartei, Stefan Heizmann, hatte sogar gesagt, die Grünen hätten keine geeignete Persönlichkeit gefunden, die sich zur Wahl stellen wollte.

Nun sind die Grünen doch fündig geworden. „Wir freuen uns sehr, dass wir mit Frank Joosten einen sehr geeigneten Kandidaten aufstellen können.“ Für die Seelzer Grünen ist der gebürtige Kölner überhaupt der erste Bewerber auf das Bürgermeisteramt.

Der 57-Jährige durfte in den vergangenen vier Jahren bereits Erfahrungen als zweiter Stellver-

treter von Amtsinhaber Masthoff sammeln. Joosten hatte diese Position 2022 von seinem Parteifreund Knut Werner übernommen.

### DIE ZEIT IST GEKOMMEN

„Ich habe es mir reiflich überlegt“, betonte Joosten bei der Bekanntgabe seiner Kandidatur. Er habe sich diese bereits vor fünf Jahren vorstellen können, doch jetzt sei die Zeit gekommen. „Die Kinder sind groß“, erklärte der Zollbeamte, der beruflich für die Financial Intelligence Unit (FIU), die deutsche Zentralstelle für Finanztransaktionsuntersuchungen zur Bekämpfung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung, tätig ist.

Nach eigenen Angaben ist Joosten politisch bereits seit 2006 ununterbrochen im Rat der Stadt Seelze aktiv und war auch schon für fünf Jahre Mitglied im Ortsrat Letter. Aktuell ist er Vorsitzender der Ratsfraktion seiner Partei. Er sehe sich aufgrund seiner Erfah-



Bürgermeisterwahl 2026: 57-jähriger Letteraner fordert als Stellvertreter Amtsinhaber Masthoff heraus. Foto: Archiv

rungen als qualifiziert für das Amt des Bürgermeisters. „Man muss das Amt ausfüllen können, und ich könnte das“, betont Joosten.

### JOOSTEN KÜNDIGT FAIREN WAHLKAMPF AN

Im Wahlkampf möchte der Letteraner vorrangig Themen wie Klimaschutz und die angestrebte Klimaneutralität Seelzes, die

Schaffung bezahlbaren Wohnraums sowie die umwelt- wie menschenfreundliche Umgestaltung des Verkehrs aufgreifen.

Die Tatsache, dass er es im Wettstreit um das oberste Amt in der Stadt mit gleich drei weiteren Konkurrenten zu tun bekommt, sieht Joosten gelassen. „Ich will gar nicht auf die anderen Kandidaten schauen. Dass wir vier Bewerber sind, macht es eher vielfältig“, sagt er.

Joosten verspricht, dass er im Falle seiner Wahl als Bürgermeister eine andere Rolle einnehmen werde als die eines Ratsherrn einer Partei: „Als Bürgermeister bin ich zuallererst verantwortlich gegenüber der Stadt Seelze. Partei und Amt werde ich ganz klar trennen.“

Und dass er nun mit Masthoff gegen jemanden antritt, den er aktuell noch im Amt vertritt? „Die Zusammenarbeit funktioniert gut, und es wird von mir im Wahlkampf auch keine persönlichen Angriffe geben“, sagt der Grünen-Kandidat.

# 2 Jahre e-Bike Welt Garbsen

- Rabattaktionen auf ausgewählte e-Bikes!
- Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.
- ADFC Seelze/Garbsen Kodierung
- Ausfahrt mit Kunden

e-motion e-Bike Welt Hannover-Garbsen  
Flemmingstraße 13 | 30827 Garbsen  
0511 37 06 98 74 | hannover@emotion-technologies.de

Giant  
Sondermodell Anytour E+ 6  
statt 2.999 €  
**2.399 €**  
Nur solange der Vorrat reicht.

Feier mit uns am:  
**11.04.**

e-motion  
DIE E-BIKE EXPERTEN



# Dein buntes Spielzeugparadies - einfach riiiiiesig!



Mit Teddy Toys grenzenlos spielen - alles für Spiel & Freizeit auf 2.000 m<sup>2</sup>!



## Teddy Toys bietet dir:

- **Alles für Spiel & Freizeit für Groß & Klein** über 2 Etagen: Babyspielzeug, Bücher, Puzzle, Kita- & Schulranzen, Kreativ-Spielzeug, Gesellschaftsspiele, Lego, Playmobil, Carrera-Bahnen, ferngesteuerte Fahrzeuge, Outdoor-Spielzeug und mehr...
- **Geschulte Mitarbeiter** - Zeit für persönliche Fachberatung
- **Ausprobieren erwünscht, viele Spielstationen**
- **Individuelle Geburtstagsboxen** vor Ort: Ihr Kind stellt seine Wunschgeschenke zusammen, die Schenkenden suchen sich das passende aus
- **Regelmäßige Aktionen & Events**



**Eggy's Mystery Lights**  
Sammeln, Spielen, Leuchten! Lass dich überraschen! In jeder EGGY'S MYSTERY LIGHTS Box steckt ein geheimes LED-Spiellicht in Form eines leuchtenden Tieres.

je **9,99**

**OSTER DEAL**



**19,99**  
~~29,99~~

**Lotti Karotti**  
Spannendes Hasen-Rennspiel für die ganze Familie: Wer erreicht zuerst die Karotte? 2-4 Spieler ab 4 Jahren.



**49,99**  
~~59,99~~

**Mama Surprise Bunny**  
Füttern, pflegen und staunen, wenn auf magische Weise 2-4 süße Babys erscheinen. Versch. Ausführungen. Ab 4 Jahren.

**FROHE OSTERN!**

Dauerhaft Sonderangebote und Top-Schnäppchen...

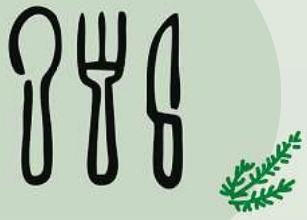
...und vieles mehr! Wir freuen uns auf deinen Besuch!



www.teddytoys.de

Dein buntes Spielzeugparadies - einfach riiiiiesig!  
Jetzt auch in Hannover / Ernst-August-Galerie 1.0G

Angebote solange Vorrat reicht. Irrtümer und Änderungen vorbehalten



# 150 Jahre Gaststätte „Zur Eiche“

Tradition seit 1875!



In der Gaststätte „Zur Eiche“ laufen regelmäßig kulinarische Aktionen. Fotos (3): Oliver Krebs

## „Warum willst du für andere arbeiten?“

Gaststätte „Zur Eiche“ in Garbsen existiert seit 1875: Marc Windhorn ist 30 Jahre dabei

**GARBSEN.** Gelernt hat er Hotelfachmann – im Hotel „Wildhage“, das heute „Wildhäger“ heißt und in Havelse liegt. Gleich „übern Kanal“, denn Marc Windhorn – gerade 50 Jahre alt geworden – stammt aus Altgarbsen. Er erzählt: „Nach der Ausbildung wollte ich damals eigentlich für mindestens ein bis zwei Jahre aufs Schiff.“ Ein Vorhaben, dem sein Vater Hermann – besser unter „Menne“ bekannt – allerdings einen Strich durch die Rechnung machte. „Warum willst du für Andere arbeiten, wenn hier zu Hause genug Arbeit ist?“, fragte er sich. Mit Zuhause ist das Hotel „Zur Eiche“ an der Hannoverschen Straße 152 gemeint, das bereits seit 1875 existiert. „Am Anfang ist es noch eine alte Schmiede gewesen, später dann ein Wirtshaus“, erinnert sich Marc Windhorn. „Während die Leute auf ihre Kutschen gewartet haben, standen sie in der Ecke und haben etwas getrunken. Als dann das Zeitalter des Autos begann, war die Schmiede nicht mehr gefragt, und das ganze Haus wurde zur Gaststätte“, erzählt Marc Windhorn.



„Gasthaus zur Eiche“ Garbsen b. Hannover



Schon seit 150 Jahren eine feste Adresse in Garbsen: die Gaststätte „Zur Eiche“. Foto: privat

Vor 30 Jahren ist er dann in vierter Generation eingestiegen. „Schon meine Uroma, meine Oma und mein Vater haben die Gaststätte geführt. Nur zwischendurch war hier für zwei bis drei Jahre mal ein gewisser Franz Fünfkirchler am Ruder“, kramt Windhorn in seinen Erinnerungen. Ob es eine fünfte Generation Windhorn in der Gaststätte „Zur Eiche“ geben wird? „Meine jüngere Tochter hat schon Interesse, hat bei mir und im ‚Hafenblick‘ in Seelze jeweils ein Praktikum gemacht. Sie ist aber erst 16, da kann noch viel Wasser die Leine runterfließen“, sagt er schmunzelnd. Noch führt er erst einmal noch Regie und kann sich dabei voll und ganz auf seine insgesamt 25 Angestellten verlassen – da ist alles dabei: Minijob, Teilzeit, festangestellt, von der Reinigungskraft bis zum Hausmeister über Service und Küche. Zwei Köche sind für die reichhaltige Auswahl auf der Speisekarte zuständig. Schnitzel, Currywurst, halbes Hähnchen – alles ist dabei, abholen nach Vorbestellung natürlich auch möglich.

„Unser Renner ist aber das Rumpsteak“, schwärmt Windhorn, der viele regelmäßige Aktionen anbietet. So gibt es am Sonntag immer Frühstücksbuffet inklusive Prosecco, Saft und Kaffee satt, am Montag ist immer Schnitzel-Rippchen-Tag,

und an jedem ersten Freitag im Monat gibt es Spanferkel satt. Der Preis liegt jeweils bei 21,50 Euro. Im Sommer startet dann im Biergarten immer donnerstags ab 18 Uhr eine After-Work-Party mit Grillen. Geöffnet hat er montags bis freitags ab 16 Uhr, son-

abends wegen des Bundesligafußballs ab 15 Uhr und am Sonntag zum Frühstücksbuffet ab 10 Uhr. Das Buffet gab es in seinen Anfangszeiten noch nicht, und auch der Mittwoch war Ruhetag. „Da sind meine Eltern immer zum Kegeln gegangen“,

sagt Marc Windhorst. So ändern sich die Zeiten eben.

Feiern jeder Art sind für Marc Windhorn kein Problem. Eine Familienfeier ist für bis zu 100 Personen möglich, insgesamt finden 200 Personen in der „Eiche“ mit dem gemütlichen Wintergarten Platz, 80 Personen im Biergarten im Hof. Reservierungen können unter der Telefonnummer (05137) 73380 oder unter der Telefonnummer (0152) 24 15 23 82 (auch per WhatsApp) vorgenommen werden.

Aber Marc Windhorst kann auch auf viele Stammgäste zählen – der gute Ruf des Hauses hat sich per Mundpropaganda herumgesprochen. Regelmäßig treffen sich Stammtische in der Gaststätte „Zur Eiche“ – viele aus der Welt des Sports, denn Marc Windhorn war ein erfolgreicher Fußballtorwart (siehe weiteren Bericht). Alles sei auch ein Verdienst seines „tollen Teams“, auf das Marc Windhorn sehr stolz ist. Genauso wie er seinen Eltern viel zu verdanken habe, weil sie ihm eine Menge ermöglicht und den Weg bereitet hätten.



Eine Spezialität des Hauses: der Marillenschnaps von Prinz.

Ein Prost auf unsere treue Partnerschaft!

### 150 JAHRE GASTSTÄTTE ZUR EICHE

Gerrenhäuser

Glückwunsch liebe EICHE!  
Schön, dass es EUCH gibt.  
Die Tradition verbindet uns!

Langrehr BACKSTUBE KONDITOREI HENRI BACKSTUBE LANGREHR

### Hirschmann Steuerberater

Es gratulieren ganz herzlich David und Uwe Hirschmann zum 150. Firmen-Jubiläum

Podbielskistr. 139, 30177 Hannover. Tel. 0511 - 66 30 46

150 Jahre „Zur Eiche“ Eine starke Garbsener Tradition

Lieber Marc, als langjähriger Spieler und Freund unseres Vereins gratulieren wir dir und deinem Team herzlich zu diesem besonderen Jubiläum.

Danke für die Verbundenheit – auf viele weitere erfolgreiche Jahre!

TuS Garbsen Gemeinsam für Garbsen

Herzlichen Glückwunsch zum 150-jährigen Jubiläum wünscht

ANNO Getränke

Desbrocksriede 5 · 30855 Langenhagen Tel. 0511 - 7 85 26 85

150 Jahre Gastfreundschaft – Ein Grund zum Feiern!

Der Handelshof Hannover-Lahe gratuliert Marc Windhorn und dem Team der Gaststätte „Zur Eiche“ ganz herzlich zum beeindruckenden 150-jährigen Jubiläum. Tradition schmeckt am besten mit Qualität: Wir vom Handelshof Hannover, Rendsburger Straße 22, 30659 Hannover, freuen uns, als Lieferant des Vertrauens die Zutaten für diese Erfolgsgeschichte beisteuern zu dürfen.

Vielen Dank für die partnerschaftliche Zusammenarbeit. Auf die nächsten 150 Jahre!

Handelshof

## Das Jubiläums-Wochenende

Im vergangenen Jahr ist er nicht dazu gekommen, aber in diesem Jahr holt er seine Feier zum 150-jährigen Jubiläum der traditionsreichen Gaststätte „Zur Eiche“ nach. Passend genau im Jahr seines 50. Geburtstages.

Los geht es am Donnerstag, 30. April, ab 19 Uhr mit dem „Tanz in den Mai“. Karten zum

Preis von zehn Euro gibt es im Vorverkauf unter (05137) 73380 oder auch unter (0152) 24152382 (auch per WhatsApp).

Am Freitag, 1. Mai, wird dann ab 10.30 Uhr der Maibaum aufgestellt und der Biergarten „Eichenhof“ eröffnet.

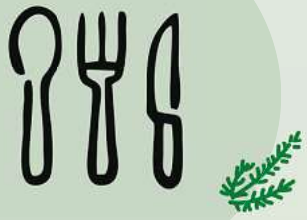
„Barbecue“ im Festzelt ist dann am Sonnabend, 2. Mai, ab

12 Uhr bei Marc Windhorn angesagt.

Zum Frühschoppen im Festzelt mit Liveband und DJ lädt er dann für Sonntag, 3. Mai, ab 11 Uhr ein. Anschließend gibt es noch ein Kaffee- und Kuchenbuffet. Marc Windhorn verspricht Essens- und Getränkepreise wie zu „Omas Zeiten“.



Eröffnet seinen Biergarten im Hof am ersten Maiwochenende: Gastronom Marc Windhorn, der sich als Teamplayer und nicht als One-Man-Show sieht.



# 150 Jahre Gaststätte „Zur Eiche“

Tradition seit 1875!

## Marc Windhorn – vom erfolgreichen Keeper zum Torwarttrainer in der dritten Fußballliga

Ehemaliger Fußballtorwart führt erfolgreich in vierter Generation die traditionsreiche Gaststätte in Alt-Garbsen

Angefangen hat alles beim TuS Garbsen: Marc Windhorn spielte dort seit seinem fünften Lebensjahr Fußball. „Ich wollte nicht laufen, bin gleich ins Tor gegangen“, sagt der heute 50-Jährige lachend. Und auch bei den Spielen der ersten Herren, die er regelmäßig mit seinem Vater besucht hat, stand der kleine Marc immer hinter dem Tor.

Später ging es dann „übern Kanal“ nach Havelse, mit dem TSV klickte Marc Windhorn zwei Jahre lang in der A-Jugend-Bundesliga. „Das war eine tolle Zeit mit Spielen gegen 96, Eintracht Braunschweig, Werder Bremen und den HSV“, blickt Keeper Windhorn heute noch gern zurück. Nach seiner Jugendzeit ging es wieder für ein Jahr zur ersten Herren des TuS Garbsen zurück, ehe die erste

Herren des Nachbarn TSV Havelse anklopfte. Fünf Jahre spielte Marc Windhorn dann in der Oberliga, damals die viert-höchste Klasse. Ein Jahr Arm-inia Hannover und ein weiteres Jahr beim 1. FC Wunstorf mit dem Aufstieg von der Landesli-ga in die Niedersachsenliga folgten, ehe er dann mit seinem Bruder Dirk wieder beim TuS Garbsen spielte. Und auch hier noch zweimal aufstieg – von der Bezirks- bis in die Landesli-ga.

Der Sport ließ sich dann immer schwieriger mit dem Beruf vereinbaren – Marc Windhorn, der als spielender Torwart galt, ließ seine Karriere in der Ü 32, Ü 40 und jetzt Ü 50 des TuS ausklingen. „Ich habe auch gern mal 15 Meter vor dem eigenen Kasten geklärt“, sagt Windhorn schmunzelnd.

Das war eine tolle Zeit mit Spielen gegen 96, Eintracht Braunschweig, Werder Bremen und den HSV.

**Marc Windhorn,**  
Ex-Fußballkeeper

Seit achtzehn Jahren ist er jetzt Torwarttrainer des TSV Havelse – aktuell in der dritten Liga. Sein Kumpel Jan Zimmermann – früher unter anderem Cheftrainer bei Hannover 96 und jetzt Co-Trainer bei Red Bull Leipzig – hat immer wieder nachgehakt, bis Marc Windhorn schließlich zugesagt habe.

Sechsmal in der Woche geht es rüber nach Havelse. „Die Trainingszeit um 16 Uhr passt mir aber gut, dann bin ich immer wieder rechtzeitig zum Abend-geschäft zurück“, sagt Marc Windhorn, der viel Freude an der Arbeit mit den jungen talentierten Torhütern hat.

Noch eine kleine Anekdote zum Abschluss: Windhorn ist Fan des 1. FC Köln. Das liegt nicht zuletzt an Bodo Illgner, unseren Weltmeistertorwart aus dem Jahr 1990. Vor dieser WM hat die Nationalmann-schaft in der Sportschule in Barsinghausen gastiert, genauso wie Windhorn mit der Nieder-sachsenauswahl. Illgner trainierte mit den jungen Torhü-tern und sei dabei „sehr sympa-thisch“ rübergekommen. Seit-dem schlägt Windhorns Herz für die Geißböcke vom Rhein.



Der Wintergarten strahlt Gemütlichkeit und Wärme aus.

Fotos (2): Oliver Krebs



Familienfeiern bis zu 100 Personen sind im Saal möglich, für 200 Besucherinnen und Besuchern bietet die Gaststätte „Zur Eiche“ Platz.



Mit dem TSV Havelse im Trainingslager: Marc Windhorn blickt auf eine erfolgreiche Karriere als Fußballtorwart zurück

Foto: privat

## Gaststätte „Zur Eiche“

Hannoversche Straße 152 · 30823 Garbsen · Telefon 0 51 37 / 7 33 80

### 150 Jahre Eiche

Das wollen wir mit Ihnen/Euch feiern!!!

#### Programm

Ab sofort Kartenvorverkauf für „Tanz in den Mai“ - 10,- €

30.04. Tanz in den Mai (Donnerstag)

01.05. Maibaum aufstellen und ab 10.30 Uhr Eichenhof Eröffnung (Freitag)

02.05. ab 12.00 Uhr Barbecue im Festzelt (Samstag)

03.05. Frühschoppen im Festzelt ab 11.00 Uhr mit Liveband und DJ (Sonntag)

Kaffee-/Kuchenbuffet

Getränke und Essenpreise wie zu Oma's Zeiten

Jeden Montag ab 17.30 Uhr

gibt es **Schnitzel-Rippchen-Buffer.**

Jeden Sonntag ab 10.00 Uhr

**Frühstücksbuffet** inkl. Kaffee, Saft und Prosecco

Jeden 1. Freitag im Monat **Spanferkel-Buffer**

**Demnächst – Eichen-Imbiss !!!**

von Montag - Freitag ab 11.00 Uhr

erwarten euch Deutsche Imbiss-Spezialitäten.

Bratwurst, Schaschlik, Frikadellen, Bratcurry + Pommes.

Marc Windorn (mittig) + Vater Hermann und Bruder Dirk



Seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind immer mit Herzblut und Engagement dabei: Marc Windhorn ist sehr stolz auf sein Team. „Ich kann mich jederzeit auf alle verlassen“, sagt der erfahrene Gastronom.



Marc Windhorn & Team

## Gottesdienste der evangelischen Kirchen in Seelze

**SEELZE.** In den evangelischen Kirchen in Seelze finden folgende Gottesdienste statt. Sonntag, 29. März: St. Martin Seelze, 17 Uhr „St. Martin um fünf“, Lektor Kromholz. Dorfkirche Gümmer, 11 Uhr Familiengottesdienst, Pastorin Dankowski und Konfirmanden.

Mittwoch, 1. April: Dorfkirche, Gümmer, 18.30 Uhr Passionsandacht mit Pastorin Dankowski

Gründonnerstag, 2. April: Gemeindehaus Harenberg, 18.30 Uhr Tischabendmahl, Pastorin Palma. Gemeindehaus Dedenzen, 18 Uhr Abendmahls-gottes-

dienst in der Tischgemeinschaft mit gemeinsamem Gottesdienst statt. Sonntag, 29. März: St. Martin Seelze, 11 Uhr Die Passion Jesu, Pastor Ahnert. St. Michael Let-

ter, 15 Uhr Gottesdienst, Pastorin Goldenstein und Ökumenischer Chor. Zum Barmherzigen Samariter Lohnde, 9.30 Uhr Gottesdienst, Prädikant Wolff. Dreieinigkeits Kirchwehren, 9.30 Uhr Gottesdienst, Pastorin Palma. St. Barbara Kirche Harenberg, 11 Uhr Gottesdienst, Pastor Dr. Burandt. Dorfkirche Gümmer, 11 Uhr Abendmahls-gottesdienst, Prädikant Kipp.

## Gottesdienste der katholischen Gemeinden

**GARBSEN.** Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Samstag, 28. März, 17 Uhr Vorabendmesse. Mittwoch, 1. April, 9 Uhr Heilige Messe. Karfreitag, 3. April, 15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi. Ostersonntag, 5. April, 9.30 Uhr Heilige Messe. Ostermontag, 6. April 9.30 Uhr Heilige Messe.

St. Maria Regina: Sonntag, 29. März, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé; 16 Uhr Bußandacht; 16.45 Uhr Beichte in polnischer und deutscher Sprache. Mittwoch, 1. April, 17 Uhr Kreuzweg, anschließend Treffen im Pfarrheim. Donnerstag, 2. April, 19 Uhr Heilige Mes-

se, anschließend Anbetung und Nachtwache, Abschlussandacht um 6 Uhr. Karfreitag, 3. April, 15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi. Samstag, 4. April, 21 Uhr Osternacht mit Segnung der Osterspisen. Ostermontag, 6. April, 9.30 Uhr Heilige Messe mit der Kirchencombo.

St. Raphael: Sonntag, 29. März, 11 Uhr Heilige Messe mit Kirchenchor; 17 Uhr Bußandacht; 18 Uhr Beichte in polnischer und deutscher Sprache. Karfreitag, 3. April, 15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi. Ostersonntag, 5. April, 11 Uhr Heilige Messe mit Taufe; 16.30 Uhr Heilige Messe in Polnisch. Ostermontag, 6. April, 11 Uhr Heilige Messe.

## Osterfeuer in Horst mit Kinderrallye

**HORST.** Die Osterfeuer-gemeinschaft Horst lädt auch in diesem Jahr wieder zum traditionellen Osterfeuer am Samstag, 4. April, auf dem Osterfeuerplatz in der Verlängerung der Triftstraße ein. Los geht es um 17 Uhr, bevor gegen 18 Uhr das Osterfeuer feierlich entzündet wird und für die typische stimmungsvolle Atmosphäre sorgt. Ein besonderes

Highlight erwartet die jüngsten Gäste: Erstmals wird eine Kinderrallye angeboten, die für Spiel, Spaß und Abwechslung sorgt und das Osterfeuer noch familienfreundlicher macht. Auch für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt. Am Veranstaltungstag kann von 9 bis 12 Uhr Grünschnitt am Osterfeuerplatz abgegeben werden.

## Geänderte Öffnungszeiten an den Osterfeiertagen

**GARBSEN (STP).** Die Stadt Garbsen gibt die an den Osterfeiertagen geänderten Öffnungszeiten bekannt. Die Stadtbibliothek bleibt von Karfreitag, 3. April, bis Ostermontag, 6. April, geschlossen. Der Badepark ist Karfreitag und Ostersonntag geschlossen und hat ansonsten wie gewohnt geöffnet.

Die Musikschule hat analog zu den niedersächsischen Schulferien während der gesamten Osterferien geschlossen. Es findet in dieser Zeit kein Unterricht statt. Das Rathaus und alle nicht erwähnten Außenstellen der Stadtverwaltung bleiben von Karfreitag bis Ostermontag geschlossen.

## TRAUERANZEIGEN

*Dein Leben fand ein unerwartet schnelles Ende,  
doch die Spuren Deines Lebens,  
in Gedanken,  
Bildern,  
Augenblicken werden uns immer an Dich erinnern.  
Du wirst immer in unserer Mitte bleiben.*

In Liebe nehmen wir Abschied und sind dankbar für die schöne gemeinsame Zeit mit

### Hedwig Schwammbach

geb. Wüstefeld

\* 11. Januar 1951 † 3. März 2026

**Günter  
Elisabeth und Robert  
sowie alle Angehörigen**

Annastraße 29, 30826 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 1. April 2026, um 10.00 Uhr in der Kapelle des Stöckener Friedhofes, Stöckener Straße, statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Je schöner und voller die Erinnerung, desto schwerer ist die Trennung, aber die Dankbarkeit verwandelt die Qual der Erinnerung in eine stille Freude. Man trägt das vergangene Schöne wie ein kostbares Geschenk in sich.

Dietrich Bonhoeffer

### Horst Helberg

\* 15. 8.1941 † 19. 3. 2026

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Anabel Helberg und Pilar Montanes  
Frank Helberg mit Emilie  
Doris Rautenberg  
Leon Stadali**

Traueranschrift: A. Helberg, Ulmenstr. 6 B, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

*Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,  
Gedanken und Augenblicke.  
Sie werden uns immer an Dich erinnern  
und uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.*

Dankbar nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Oma und Uroma



### Marion Rößler

geb. Johannes

\* 26. April 1941 † 28. Februar 2026

in dem tröstlichen Wissen, dass Du nun Frieden und Erlösung gefunden hast.

Dirk

**Sabine und Hans-Jürgen mit Madeleine und Verena  
Michael und Kerstin mit Jana und Michelle  
Gabriele und Bernd mit René und Carolin  
Stefan mit Joanna und Brian**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 02. April 2026, um 12.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Gekämpft, gehofft und doch verloren.*

Nach schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von meiner geliebten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Lebensgefährtin

### Vera Markworth

\* 14.08.1944 † 22.03.2026

**Anja und Jörg  
Fabio und Isa  
Hans Joachim  
sowie alle Angehörigen**

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Traueranschrift: Anja Rindermann-Reupke, Im Kleegrund 8, 30823 Garbsen

*So ruhe sanft und schlaf in Frieden,  
hab tausend Dank für Deine Müh'.  
Wenn Du auch von uns bist geschieden,  
in unseren Herzen stirbst Du nie.*

### Ingrid Bielaszewski

\* 28. Juni 1935 † 19. März 2026

In Liebe:  
Heike und Gerhard

Traueranschrift: Heike Terhorst  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 1. April 2026, um 14.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt.

Die Beisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt in aller Stille.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

### Hella Müller

\* 24. 7. 1935 † 27. 2. 2026



**Wilfried und Ursula  
Angela und Uwe  
Michael und Andrea  
sowie alle Enkel- und Urenkelkinder**

Traueranschrift: Daniela Wiederhold, Schillerstr. 2, 30926 Seelze

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 10. April 2026, um 11 Uhr im Ruheforst Deister, Waldparkplatz Steinkrüger Weg, 30974 Wennigsen/ Bredenbeck statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

*Goodbye Mama,  
it's hard to die when all the birds are singing in the sky.*  
Terry Jacks



### Erika Iversen

geb. Rieger

\* 15. 4. 1936 † 06. 03. 2026

In Liebe und Dankbarkeit

**Oliver und Beate  
Kaja und Tobias  
Bjarne und Karolin**

Kondolenzpost bitte an Ahlswe Bestattungen, c/o Erika Iversen Wunstorfer Str. 23, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 1. April 2026, um 12 Uhr in der Kapelle des alten Friedhofes in Seelze, Hannoversche Str. 26, statt. Im Anschluss erfolgt die Beisetzung der Urne.

*Du bist von uns gegangen,  
aber nicht aus unseren Herzen.*

Wir nehmen Abschied von unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

### Uwe Müller

\* 6. Dezember 1941 † 20. März 2026

In Liebe:

**Lothar und Michaela  
Marc und Sarah  
mit Emelie, Sophie und Lukas**

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 1. April 2026, um 11.00 Uhr von der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, aus statt.

Henschel Bestattungen, Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

### Johann Stuczynski

\* 6. November 1946 † 17. März 2026

In liebevoller Erinnerung:

**Jolanta, Christoph und Agnes mit Familien**

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 30. März 2026, um 16.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

## Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte



**Berenbostel - Im Rehwinkel 14** Tel.: (0 51 31) 79 79  
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9  
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70  
[www.henschel-bestattungen.de](http://www.henschel-bestattungen.de)



beraten | begleiten | bestatten  
[www.bestattungen-seelze.de](http://www.bestattungen-seelze.de) | Telefon (0 51 37) 39 93  
›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29



(05131)  
**443 55 57**  
Hauptstraße 213  
30826 Garbsen

... weil die Würde des Menschen mit dem Tod nicht endet.  
... weil wir Ihre persönlichen Gestaltungswünsche selbstverständlich berücksichtigen.

▶ TRAUERANZEIGEN

*Danke*

Wir bedanken uns von Herzen für die vielen tröstenden Worte, geschrieben oder gesprochen, die Umarmungen, jedes aufmunternde Lächeln und das gemeinsame Erinnern an

**Anna-Margarethe Göhns**  
† 28. Februar 2026

Auch gilt unser Dank dem Klinikum Siloah Hannover sowie Pastorin Lore Julius für ihre einfühlsame Begleitung.

Es hat uns sehr berührt  
**André Göhns und Familie**

Garbsen-Frielingen, im März 2026

Herzlichen Dank allen,  
die meinen lieben Mann, Vater und Großvater

**Jürgen Könecke**  
\* 13. Januar 1942 † 2. Februar 2026

auf seinem letzten Weg begleiteten, ihn durch Blumen und Zuwendungen ehrten und uns durch Gesten, Wort und Schrift ihre Anteilnahme bekundeten.

Die damit zum Ausdruck gebrachte Verbundenheit hat uns tief bewegt und Kraft gegeben.

**Jutta Könecke und Ulrich Schnier**  
Behrens Bestattungen  
Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

**Nachruf**

Mit großer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Mitglied und Aufsichtsratsmitglied

**Franz Grabowski.**

Die Nachricht seines plötzlichen Todes hat uns tief getroffen. Herr Grabowski war seit 1999 Mitglied der Wohnungsgenossenschaft Letter eG und wirkte seit 2003 ehrenamtlich im Aufsichtsrat mit. Wir danken Herrn Grabowski für seinen Einsatz sowie sein großes Engagement zum Wohle der Wohnungsgenossenschaft Letter eG und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt in den Stunden der Trauer seiner Familie und allen, die ihm nahestanden.

**Aufsichtsrat und Vorstand der  
Wohnungsgenossenschaft Letter eG**

65 Jahre  
**BUND**  
FÜR UMWELT & NATUR

**GEMEINSAM GEWACHSEN,  
ZUSAMMEN STARK!**

**IN NIEDERSACHSEN**

Jetzt spenden!  
bund-niedersachsen.de/65-jahre

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da!

**BEHRENS**  
BESTATTUNGEN

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

• Fachgerecht • Transparent • Individuell

Auf Wunsch: Finanzierung der Bestattung bis zu 36 Monate Laufzeit!  
Hausbesuche in allen Ortsteilen von Seelze, sowie in Hannover.

Stöckener Str. 20a  
30926 Seelze-Letter  
www.behrens-bestattung.de  
info@behrens-bestattung.de

Tag- und Nachruf  
**0511-40 39 90**

▶ STELLENMARKT

▶ STELLENANGEBOTE

▶ HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE



**Mechatroniker (m/w/d)**

**druckzentrum  
niedersachsen**

📍 Rodenberg (Landkreis Schaumburg) – direkt an der Autobahn  
🕒 35 Stunden / Woche

**Modernes Druckhaus mit Tradition**

Wir sind ein modernes Druckhaus in Rodenberg – und das seit über 100 Jahren. Mit innovativer Technik, einem starken Team und kurzen Entscheidungswegen sorgen wir täglich für höchste Qualität.

**Gut erreichbar:** Unser Standort liegt direkt an der Autobahn im Landkreis Schaumburg.

**Deine Aufgaben**

- ▶ Wartung, Instandhaltung und Reparatur unserer Produktionsanlagen
- ▶ Fehlersuche und Störungsbeseitigung an mechanischen und elektronischen Systemen
- ▶ Unterstützung bei Installationen und technischen Verbesserungen

**Das bringst du mit**

- ▶ Abgeschlossene Ausbildung als Mechatroniker (m/w/d) oder vergleichbar
- ▶ Technisches Verständnis und handwerkliches Geschick
- ▶ Selbständige und strukturierte Arbeitsweise
- ▶ Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit

**Das bieten wir dir**

- ▶ Attraktive Vergütung mit zusätzlichen Sozialleistungen (z. B. JobRad, vermögenswirksame Leistungen, betriebliche Altersvorsorge)
- ▶ Hansefit
- ▶ Sicherer Arbeitsplatz in einem traditionsreichen Unternehmen
- ▶ Modernes Arbeitsumfeld mit hochwertiger Technik
- ▶ Kollegiales Team und flache Hierarchie

**Jetzt bewerben!**

Du möchtest Teil unseres Teams werden? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung! Deine Ansprechpartnerin: Frau Maren Stiebitz, ☎ 05723 700984  
**bewerbungen@oppermann-dzn.de**  
Gutenbergstr. 1, 31552 Rodenberg

▶ WEITERE BERUFSFELDER



**KOMATSU**  
Creating value together

**Werden Sie Teil unseres starken Teams!**

Komatsu Germany ist ein Tochterunternehmen des global tätigen Komatsu-Konzerns, welcher zu den bedeutendsten Unternehmen der Baumaschinenbranche weltweit zählt. In Hannover-Linden entwickeln und produzieren wir mit rund 750 Mitarbeitern Radlader und Mobilbagger. Mit einer internationalen und vielfältigen Belegschaft blicken wir auf eine lange Tradition und Erfahrung im zukunftsweisenden Maschinenbau zurück.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

- Mitarbeiter (m/w/d) Lager**
- Land-/Baumaschinen-Mechatroniker (m/w/d)**
- Montageschlosser (m/w/d)**
- Mechatroniker (m/w/d)**

Profitieren Sie von unseren Komatsu-Vorteilen:  
Attraktive Vergütung (Metall-Tarif), 35h/Woche, 30 Tage Urlaub + Extras wie Jobticket, Hansefit, Mitarbeiterprämie u.m.  
**Direkt online bewerben: <https://komatsu.hcm4all.de/list#job-ads>**

Komatsu Germany GmbH · Hanomagstraße 15 · 30449 Hannover · [www.komatsu.eu](http://www.komatsu.eu)

**Arbeitslos?**

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz.  
**www.bzvjanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93**  
oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

**Fliesenleger sucht Arbeit**  
Telefon 01 52 / 19 30 31 70

**Malteser**  
...weil Nähe zählt.



**Was bleibt, wenn wir gehen?**  
Ein Testament schafft Klarheit und bewirkt Gutes.  
**Testamentsratgeber kostenlos:**  
Telefonisch: 0221 9822-2322  
Schriftlich: Malteser Hilfsdienst e.V.  
Stichwort: Testament  
Erna-Scheffler-Straße 2  
51103 Köln  
Online: [malteser.link/ratgeber](http://malteser.link/ratgeber)

Zentralkonto für Nachlässe:  
Malteser Hilfsdienst e.V.  
IBAN: DE93 3706 0153 0002 0200 25  
BIC: GENODE33  
Stichwort: Testamentsspende

**Vermächtnis mit Herz**

Ihr Erbe. Ihre Geschichte. Ihr Wunsch.

**Gemeinsam Werte sichern,  
Zukunft gestalten.**

**JOHANNITER**  
Johanniter-Kliniken



**Jetzt starten!**



**Eleganter Tänzer sucht liebevolle  
Partnerin für lebenslanges Glück.**  
Tel.: 030.284984-1574

**Helfen Sie mit einer  
Kranich-Patenschaft!**

Schützen Sie mit uns diesen  
beeindruckenden Vogel  
und seine Zugrouten.



**NABU.de/kranich-pate**  
E-Mail: [paten@NABU.de](mailto:paten@NABU.de)

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

**Freie Stellen in**

- Garbsen Horst
- Schloss Ricklingen
- Bordenau
- Otternhagen
- Nöpke
- Dudensen

**Heute eingestellt,  
morgen zugestellt**

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



[jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)  
Hotline: 0800 1234 399  
(kostenfrei)

▶ MINI- UND NEBENJOBS

▶ STELLENGESUCHE

**Aushilfskräfte (m/w/d)** im Verkauf und Warenpflege für unsere Märkte mit Beet- und Balkonpflanzen in Langenhagen und Garbsen-Berenbostel in Voll- und Teilzeit gesucht. Saisonbedingter Verkauf vom 22.4. bis ca. 25.06.2026. Mehr Informationen unter [noetel@baumschule-noetel.de](mailto:noetel@baumschule-noetel.de) oder von 14 bis 18 Uhr unter ☎ 0173 421 89 59

▶ MINI- UND NEBENJOBS

**Maler sucht Arbeit**, auch am Wochenende ☎ 0176/40705700

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp

bewerben und den QR-Code scannen:



**Freie Gebiete:**

- Velber
- Gümmer
- Letter
- Altgarbsen
- Berenbostel
- Frielingen
- Schloß Ricklingen

**UMSCHAU**

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

**K & M Fensterbau GmbH**  
**Meisterbetrieb**  
 Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer  
 Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!  
 Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.  
 Für Alt- und Neubauten.

**Reparaturservice von Fremdprodukten**  
 Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoverische Str. 169, 30823 Garbsen  
 30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228  
 E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

**Geben Sie Ihre**  
**Immobilie in**  
**seriöse Hände.**

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...

- Garbsen
- Seelze

Für Sie vor Ort  
 Andre Zauske  
 05137 / 909713



Hannoversche Volksbank Immobilien  
 www.hanvbimmo.de

HÄUSER



**Große Vielfalt an Doppel- und Reihenhäuser für Selbstnutzer und Investoren zum besten Preis**  
 Gleich ein Beratungstermin vereinbaren.

**Germann**  
 05031 7791-73 • www.germann-bau.de

IMMOBILIENKAUF-GESUCHE

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Eigentumswohnung oder MFH gesucht von privatem Anleger, vermietet oder Leerstand auch sanierungsbedürftig 05192 137 92 15

Suche ETW v. privat 051371499980

HÄUSER

Suche Mehrfamilienhaus in Garbsen und Umgebung, Ab BJ1970. Auch sanierungsbedürftig. Bitte keine Makler. 05131 4630881

ANLAGEOBJEKTE

SUCHE als Anlage Mehrfamilienhaus oder Wohnung zum Kauf in Garbsen +25Km Umkreis 0172-195 16 46

GRUNDSTÜCKE

**Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser**

- Schnelle & seriöse Abwicklung
- Auch mit Altbestand

**NURDA** 50 Jahre Erfahrung  
 05139 996624 • nurdahaas.de

SUCHE HAUS

EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig und älter oder zum Abreißen. 0176/86099868

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. 0176-15416372

Uns interessiert Ihre Meinung!  
**UMSCHAU**  
 (0 51 37) 7 50 35 • redaktion@umschau-online.de

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

ALLGEMEINE PLATZIERUNG

**1. Kfz-Entsorgung**  
 kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

**2. Kfz-Ankauf aller Art**  
**AT Autorecycling GmbH**  
 Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
 Tel.: 05137 - 12 18 40  
 0174 - 7 20 16 01

MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder (05121) 514583

WOHNMOBILE / -WAGEN

Privat sucht Wohnmobil, Wohnmobil oder Transporter, auch reparaturbedürftig 0163/4331488

KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

**Kaufe PKW, Busse, LKWs**  
 Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.  
**Tel. 0172/4937225**

Autoankauf. Wir kaufen jedes Fahrzeug. Jetzt Termin vereinbaren. 0170/2126315 05137/9084144

WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Privat sucht Wohnmobil von Privat 0176/37003544

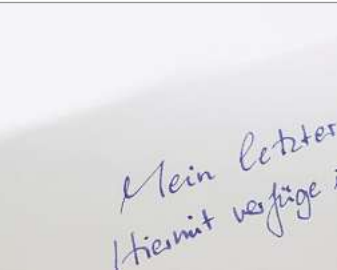
**Schreib Lust?**  
 Super, wir lesen gern!

UMSCHAU  
 redaktion@umschau-online.de

Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an:  
 E-Mail: redaktion@umschau-online.de

**Deine Spende rettet Leben!**  
 Damit niemand im Mittelmeer ertrinken muss.  
 sos-humanity.org/jetzt-spenden

**IHR TESTAMENT FÜR EINE WELT OHNE HUNGER**



**IHR TESTAMENT FÜR EINE WELT OHNE HUNGER**

VERSCHIEDENES

Draht- und Holzzäune

Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung  
**Klingenberg Zäune**  
 30826 Garbsen/OT Osterwald  
 Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919  
 Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Malerarbeiten aller Art

eigenes Gerüst,  
**Tapezierarbeiten**  
**Fußboden verlegen**  
**Udo Nerlich**  
 Im Kanaleck 27, Lohnde  
 Tel. 05137/92428 od. 50797

Suche gut erhaltenes Bleikristall, Porzellan-Service, Kronleuchter, alte Weine, Modeschmuck. Herr Winter 0176/23560937

Klavier und Keyboardunterricht bei Ihnen zu Hause 0163 7218377



**WERDEN SIE URWALD RETTER MIT IHREM NACHLASS.**

Wir informieren Sie gerne.  
 Telefon: 030 311777-730 • www.wwf.de/testamente

Bestimmen Sie selbst, was aus Ihrem Erbe wird. Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich unseren **Testament-Ratgeber**.

Ihr Ansprechpartner: Ralf Wagner  
 030 279 099 785  
 testament@aktiongegenhunger.de  
 aktiongegenhunger.de/testament



**Ihr Spezialist und Ansprechpartner rund um DSG-Getriebe**



**Autozentrum Garbsen bietet professionelle Hilfe bei DSG-Getrieben**

Garbsen – Moderne Fahrzeuge sind heute häufig mit sogenannten DSG-Getrieben ausgestattet. Diese Doppelkupplungsgetriebe sorgen für schnelle Gangwechsel und einen hohen Fahrkomfort. Gleichzeitig handelt es sich um komplexe Technik, die regelmäßige Wartung und im Schadensfall eine fachgerechte Reparatur benötigt

Mit dem Autozentrum Garbsen gibt es in der Region Hannover einen spezialisierten Ansprechpartner für genau diesen Bereich. Das Unternehmen hat sich auf Wartung, Diagnose und Instandsetzung von DSG-Getrieben spezialisiert und unterstützt Autofahrer bei unterschiedlichen Getriebeproblemen.

Typische Anzeichen für Probleme können beispielsweise Ruckeln beim Schalten, ungewöhnliche Geräusche während der Fahrt oder Fehlermeldungen im Fahrzeug sein. In solchen Fällen ist eine fachkundige Diagnose besonders wichtig, um größere Schäden zu vermeiden.

Das Team vom Autozentrum Garbsen verfügt über Erfahrung im Bereich der DSG-Technik und bietet verschiedene Leistungen rund um das Doppelkupplungsgetriebe an. Dazu gehören unter anderem DSG-

Wartungen und Ölwechsel, Reparaturen bei Lager-schäden sowie die komplette Instandsetzung von DSG-Getrieben.

Ein wichtiger Vorteil für Fahrzeughalter besteht darin, dass viele Schäden nicht zwangsläufig einen teuren Austausch des gesamten Getriebes erfordern. Durch eine gezielte Analyse und fachgerechte Reparatur lassen sich viele Getriebe wieder instand setzen, wodurch Kosten deutlich reduziert werden können.

Mit seinem Service richtet sich das Autozentrum Garbsen an Autofahrer aus Garbsen sowie aus der gesamten Region Hannover. Neben technischer Kompetenz legt das Unternehmen großen Wert auf transparente Beratung und zuverlässige Arbeit.

**Autozentrum Garbsen versteht sich als Ansprechpartner für alle Fragen rund um DSG-Getriebe, Wartung und Reparatur.**



**Autozentrum Garbsen:** Als zertifizierte und ausgezeichnete KFZ-Meisterwerkstatt legen wir großen Wert auf Qualität, Zuverlässigkeit und Kundenzufriedenheit. Mit jahrelanger Erfahrung und einem hochqualifizierten Team sind wir Ihr Ansprechpartner, wenn es um die Instandsetzung von BMW xDrive Verteilergetrieben und Vorderachsgetrieben geht. Unser Werkstatt bieten Ihnen:

- Tiefgehendes technisches Verständnis für Vorderachsgetriebe und Verteilergetriebe BMW
- Fokus auf höchste Qualität
- Fachgerechter Einbau in Deutschland, Österreich und der Schweiz



**Bremer Straße 39 · 30827 Garbsen/Berenbostel**  
 Tel.: 05131 / 501 88 77  
 www.autozentrum-garbsen.de  
 Mail: info@autozentrum-garbsen.de

# Rätselspaß am Wochenende

Teil des Bestecks	Gewand russ. Bäuerinnen	kleiner Verein	Party	Fernkopie (Kw.)	nicht selten	Lied in der Bretagne	zweimastiges Segelboot	rumänische Währung	Milchwirt	Unternehmensform
letzte Ruhestätte	Verbrechen		lateinische Vorsilbe; ehemals	Geige			Vorname der Derek	Botin der nord. Göttin Frigg		
in der Nähe	Roman von King						deutsche TV-Anstalt (Abk.)	Viehfutter		
ein Umlaut							griechischer Buchstabe	Kinderfrau		
kurz für: in das	indischer Bundesstaat	Fluss zum Dollart	ein Mineral	österr. Stadt an der Thaya	U-Bahn in London (Kw.)	Tanzfigur der Quadrille	dt. Schauspieler, Joachim	wegen, weil	Spitzen-schlagler (engl.)	französischer Artikel
Krach, Radau							akademischer Grad			
Kosewort für Großmutter			Apparat						noch bevor	
Baumteil										

## UMSCHAU

### am Wochenende

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

# Aktionswoche „Torffrei Gärtner“: So schützt „Hannoversche Gartenerde“ das Klima

**REGION.** Vom 13. bis 22. März fand die Bundesweite Aktionswoche „Torffrei Gärtner“ statt. Auch in der Region Hannover wird im Moor noch vereinzelt Torf abgebaut. Die Region Hannover, der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) und die Klimaschutzagentur Region Hannover machen jetzt gemeinsam auf die Situation aufmerksam – und erklären, wie man mit torffreier Erde aus Hannover das Klima schützt.

Torf bildet sich in Mooren durch die Ablagerung nicht vollständig zersetzter Pflanzenbiomasse, zum Beispiel von Torfmoosen. Die so entstehenden Moorböden sind sehr kohlenstoffreich: Sie bedecken zwar nur knapp drei Prozent der Landfläche der Erde, binden jedoch mehr als doppelt so viel Kohlenstoff wie sämtliche Wälder zusammen.

Durch die Trockenlegung von Mooren wird der im Torf gespeicherte Kohlenstoff im Laufe der

Zeit in Form von CO<sub>2</sub> freigesetzt. Besonders viele Emissionen werden in kurzer Zeit frei, wenn man den Torf abbaut und nutzt. Für den Klimaschutz muss der Torfabbau gestoppt werden und Torf in nassen Böden bleiben.

Im Gegensatz zu vielen Blumenenerden kommt der Humus von aha ohne Torfanteil aus. Julia Fürst, Geschäftsführerin von aha, betont: „Wir veredeln den Bioabfall aus der Region zu hochwertigem Humus und stellen sicher, dass Rohstoffe im lokalen Kreislauf bleiben, statt Moore für billige Erden zu zerstören. Damit ist unser Kompost eine Antwort auf die ökologischen Fragen unserer Zeit.“ Während die Region Hannover auf großen Flächen die Rahmenbedingungen für gesunde Moore vor Ort schafft, könne mit der Nutzung von „Hannoverscher Gartenerde“ von aha jeder Einzelne dafür sorgen, dass auch überregional weniger Torf abgebaut wird.

## WO BEKOMME ICH TORFFREIE ERDE AUS HANNOVER?

Pünktlich zur Gartensaison starten die Komposttage von aha, bei denen Einwohner der Region hochwertigen, gütegesicherten Qualitätskompost kostenlos mitnehmen können. Die insgesamt 18 Termine in den Städten und Gemeinden finden bis 16. April statt. Kleinmengen bis zu einem Kubikmeter können zudem ganzjährig auf den drei großen Deponien in Hannover-Lahe, Burgdorf und Wunstorf-Kolenfeld abgeholt werden.

Als ideale Ergänzung für größere Projekte bietet aha auf den drei Deponien zudem die Hannoversche Gartenerde zum Kauf an. Dieses 100 Prozent torffreie Produkt auf Basis von RAL-gütegesichertem Kompost und unkrautfreiem Unterboden dient als hochwertiger Mutterbodenersatz.

Termine der Komposttage und Infos zu den Erden von aha finden Interessierte unter [www.aha-region.de](http://www.aha-region.de) und [www.klimaschutzagentur.de](http://www.klimaschutzagentur.de).

# Spritpreis-Rallye: Mit diesen 8 Tipps senken Sie den Verbrauch um bis zu 20 Prozent

**REGION.** Aktuell steigen die Spritpreise in immer neue Höhen und erreichen an vielen Tankstellen mehr als 2 Euro pro Liter. Ob für den täglichen Arbeitsweg oder die Fahrt in den Urlaub: Die steigenden Kraftstoffkosten belasten das Haushaltsbudget vieler Autofahrer. Doch effizientes Fahren ist kein Hexenwerk. „Vielen Autofahrern ist gar nicht bewusst, wie viel Sparpotenzial in ihrem Fahrzeug und ihrem eigenen Fahrstil steckt“, erklärt Christopher Lang, Kfz-Experte bei ATU. „Mit den folgenden acht Tipps lässt sich der Verbrauch um bis zu 20 Prozent reduzieren.“

## 8 TIPPS zum Spritsparen



- Tempo drosseln
- Dachträger abbauen
- Reifendruck checken
- Elektrische Verbraucher gezielt einsetzen
- Energiesparreifen nutzen
- Kurzstrecken vermeiden
- Vorausschauend fahren
- Wartung ist das A und O

Grafik: ATU

**1. TEMPO DROSSELN**  
Der größte Einflussfaktor auf den Kraftstoffverbrauch ist das Tempo. Da der Luftwiderstand mit steigender Geschwindigkeit stark zunimmt, können Fahrer signifikant sparen, indem sie ihre Fahrweise anpassen. Ein deutliches Beispiel: Wer auf der Autobahn statt 140 km/h hauptsächlich 120 km/h fährt, kann je nach Fahrzeugtyp bis zu zehn Prozent Kraftstoff einsparen.

**2. DACHTRÄGER ABBAUEN**  
Auf dem Dach montierte Transporthilfen wie Ski-, Gepäck- oder Fahrradträger verstärken den Luftwiderstand eines Fahrzeugs erheblich und erhöhen zudem das Gesamtgewicht. Mit zwei Rädern auf dem Dach verbrennt der Motor bis zu 40 Prozent mehr Kraftstoff – deutlich sparsamer ist dagegen der Transport auf einem Heckträger: plus 18 Prozent. Aber auch ohne Fahrräder erhöht der Dachträger den Verbrauch um rund fünf Prozent. Christopher Lang: „Daher ist es ratsam, einen nicht benötigten Gepäckträger stets zu entfernen.“

**3. REIFENDRUCK CHECKEN**

Ein zu niedriger Reifendruck erhöht den Rollwiderstand und damit den Verbrauch massiv. „Bereits 0,5 Bar zu wenig können den Kraftstoffverbrauch um rund 5 Prozent steigern“, sagt Experte Lang. „Deshalb lohnt es sich, den Luftdruck der Pneu regelmäßig zu überprüfen.“ Die empfohlenen Werte finden sich in der Bedienungsanleitung, im Tankdeckel oder am Holm der Fahrzeugtür.

**4. ELEKTRISCHE VERBRAUCHER GEZIELT EINSETZEN**

Der Rollwiderstand der Reifen hat einen erheblichen Einfluss auf den Kraftstoffverbrauch. Durch die Wahl optimierter Reifen mit sehr geringem Rollwiderstand lassen sich bis zu 0,5 Liter Kraftstoff pro 100 Kilometer einsparen. Ein auf den ersten Blick teurerer Reifen kann sich somit über seine gesamte Nutzungsdauer durch die Kraftstoffersparnis mehr als amortisieren.

Elektrische Verbraucher wie Sitzheizungen, Scheibenheizung, Beleuchtung und Klimaanlage erhöhen zwar den Komfort, benötigen aber ebenfalls Sprit. Christopher Lang rät: „Im Sommer lässt sich die Klimaanlage entlasten, indem man vor der Abfahrt das Fahrzeug gründlich durchlüftet, damit warme Luft aus dem Fahrzeug entweichen kann und weniger Kühlleistung benötigt wird.“ Andere elektrische Verbraucher, wie zum Beispiel Scheiben- oder Sitzheizung sollten nur bei Bedarf genutzt werden, um sie danach direkt wieder auszuschalten. So kann man den Energieverbrauch wirksam senken, ohne auf Komfort zu verzichten.

**7. VORAUSSCHAUEND FAHREN**

Den höchsten Spritverbrauch hat ein Auto beim Anfahren und Beschleunigen – hier hilft es, möglichst vorausschauend zu fahren und früh in den nächsthöheren Gang zu schalten. Zudem ist es ratsam, den Motor bei Pausen von 30 Sekunden oder länger abzustellen – etwa vor einer roten Ampel oder im Stau. Fahrzeuge mit Start-Stop-Automatik regeln dies eigenständig.

**8. WARTUNG IST DAS A UND O**

Ein schlecht gewarteter Motor arbeitet ineffizient. Verschmutzte Luftfilter oder alte Zündkerzen können den Verbrauch schleichend in die Höhe treiben. „Regelmäßige Inspektionen und frisches Motoröl reduzieren die Reibung und sorgen dafür, dass die Technik im optimalen Wirkungsbereich arbeitet“, so Christopher Lang. „Gleichzeitig lassen sich so durch frühzeitiges Erkennen von Schäden teure Folgekosten vermeiden.“

**6. KURZSTRECKEN VERMEIDEN ODER BÜNDELN**

Fazit: Angesichts eines Literpreises von zwei Euro macht sich jeder zusätzliche Liter Benzin oder Diesel direkt bei den Kosten bemerkbar. Bereits geringe Verbrauchsabweichungen können über das Jahr hinweg Mehr- oder Minderkosten von mehreren hundert Euro verursachen. Die größten Einflussfaktoren auf den Verbrauch sind die Geschwindigkeit, die Fahrweise und der Luftwiderstand. Durch die Kombination verschiedener Maßnahmen lässt sich die persönliche Tankrechnung spürbar reduzieren, auch wenn der Marktpreis nicht beeinflussbar ist.

## MARKTPLATZ

### MÖBEL / HAUSRAT

**Haushaltsauflösungen**  
Entrümpelungen  
An- und Verkauf  
**Thomas Ertel**  
☎ 0172 5 13 03 44

### !!Seriöser Ankauf!!

Pelze, Krüge Römergläser, Handtaschen, Porzellan, Damenbekleidung, Näh-Schreibma, Schmuck, Zinn, Münzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher  
☎ 01636248911 Frau Kahl auch Sa/So

**Kaufe altes Silberbesteck**, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

**Kaufe Omas Geschir**, Möbel Gläser 0511/4581945 oder 0162/8624379

**Haushaltsauflösung**, vieles noch zu verschenken ☎ 71308437

### TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

**Sammler sucht gebrauchte** Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎ 0170/3610367

### SCHMUCK & UHREN

**! Suche Uhren** aller Art 01605319258!

### GARTEN

**Vogeltränke und Trog** für je 100€, beides aus Sandstein zu verkaufen. ☎ 0170/8472356

**Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarb.**, Rollrasen uvm. ☎ 0157/52461902

**Gartenpflege aller Art**, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

**Gartenpflege, Rasen vertikutieren** ☎ 0172 1790101

### KUNST- UND SAMMLERMARKT

#### !Achtung Großer Ankauf!

Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

**Waffen-Sammler mit Erwerbsberechtigung** sucht: Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner, Bajonette usw. ☎ 0176 96 45 42 33

**Stop! Nichts wegwerfen**, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ (0163) 8 30 97 83

### BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

**Treppen-, Balkone-, Terrassenfliesenverlegung** ☎ 0160/977 396 54

**Fliesenleger + Badsanierung** ☎ 0160/97739654

### HOBBY UND FREIZEIT

**kaufe Luftgewehre** und Luftpistolen auch defekt sowie Wiederladezubehör ☎ 015170130953

**Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör**. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

## DIENSTLEISTUNGEN

[www.ihr-helferchen.de](http://www.ihr-helferchen.de)  
**Die faire** Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertver. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

**Für Senioren bequemes** Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, [www.seniorenmalerei.de](http://www.seniorenmalerei.de) (0511)-314441

[www.allesweg24.de](http://www.allesweg24.de)  
**Der Fachbetrieb** für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

**Dachdeckerarbeiten aller Art**, Reparatur bis zur Neueindeckung, Flachdacharbeiten. Kostenl. Beratung v. Ort ☎ 0173/3427547

**Dachdeckerarbeiten aller Art**, Dachrinnenarbeiten, 30% Rabattaktion Firma U. Meinhardt ☎ (0178) 7887220

**Montageservice Jaskulski**. Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. 05137-8779324

**Dachsanierung, Isolierungen, Fassaden/Verkleidung**, Reparatur, Dachrinnen, Garage, Carport (0157) 33370799

**Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege** zum FP.-10% Rabatt ☎ 0176 23608987

**Gartenarbeiten und Entsorgung** aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

[aktasderpacktdas.de](http://aktasderpacktdas.de) ☎ 0511/5347369  
**Haushaltsauflösung** mit Wertanrechnung

**Gartenpflege** zum FP 0163/7709224

**Entrümp. & Kleintrans.** (0163)9134970 ☎ 17191\_002625

**Gartena. z. FP.** ☎ 05137/9860390

**Gartenpfll./Pflasterarb.**, 0172/1593860

**Umzüge, Entr., Transp.** 0511/71657401

**Alzheimer**  
Forschung braucht Ihre Hilfe!  
[www.breuerstiftung.de](http://www.breuerstiftung.de)

## BEKANNTSCHAFTS- ANZEIGEN

### BEKANNTSCHAFT

### SIE SUCHT IHN

**Hübsche blonde Witwe**, 73 J., familiär unabhängig u. oft allein. Wünsche mir Zweisamkeit, sich gemeins. an den schönen Dingen des Lebens erfreuen. Ich pflege gerne den Garten u. habe Freude am Kochen. Würde mein schönes Zuhause auch aufgeben u. zu Ihnen kommen. Alles Weitere bei einer Tasse Kaffee. PV Tel. 0176-56841872

**Christiane, 67 J.**, schlank u. hübsch. Ich zaubere gerne in der Küche u. erkunde mit meinem Rad die Natur. Wenn Du bis 75 J. jung bist u. auch gerne in die Pedale trittst, ruf üb. PV an, vielleicht entsteht eine Partnerschaft für den Rest unseres Lebens. Tel. 0176-34498341

### ER SUCHT SIE

**Er 55 J.**, 1,82 sucht Sie für Affäre. ☎ 01 62 94 69 481

**PRIVATE KLEINANZEIGEN**  
in der  
**UMSCHAU**

Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: [kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

## UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG  
August-Madsack-Strabe 1  
30559 Hannover  
E-Mail: [anzeigen@umschau-online.de](mailto:anzeigen@umschau-online.de)

Verantwortlich i. S. d. P.: Patrick Bludau  
Redaktionsleitung: Christian Käufer

Fließtextanzeigen-Annahme: Tel.: 0800/1 544 233  
\*kostenlose Servicenummer

Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Strabe 1, 30559 Hannover, Unter [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck: Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends  
Es gilt die Preisinformation 32 vom 01.01.2026.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherprotal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

3771901\_002625

**Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:**  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

# Heuschnupfen kann am Steuer gefährlich sein

**REGION.** Millionen Menschen leiden während der Pollensaison unter Heuschnupfen. Neben den gesundheitlichen Beschwerden kann sich eine Allergie auch auf die Fahrtüchtigkeit auswirken. Die Experten von DEKRA weisen darauf hin, dass sowohl die Symptome selbst als auch lindernde Medikamente die Leistungsfähigkeit am Steuer einschränken können.

Typische Beschwerden wie tränende oder juckende Augen, eine laufende oder verstopfte Nase sowie plötzliche Niesanfalle beeinträchtigen die Wahrnehmung im Straßenverkehr unmittelbar. So führt ein Niesanfall dazu, kurzzeitig die Augen zu schließen. Das bedeutet bei Tempo 50 einen riskanten Blindflug in einer Sekunde von immerhin 14 Metern.

**NICHT NUR DIE ALLERGISCHE REAKTION SELBST SORGT FÜR BEEINTRÄCHTIGUNGEN**

Die allergische Reaktion auf Pollen & Co. geht häufig mit Begleiterscheinungen wie Müdigkeit, Abgeschlagenheit oder Konzentrationsschwierigkeiten einher. Die Folgen ähneln den bekannten Risiken durch Übermüdung am Steuer: verlängerte Reaktionszeiten, nachlassende Aufmerksamkeit und eine erhöhte Fehleranfälligkeit.

Einen weiteren Risikofaktor stellen Medikamente gegen Allergiebeschwerden dar. Vor allem Antihistaminika älterer Generation können müde machen und das Reaktionsvermögen deutlich reduzieren. Aber auch moderne Präparate wirken bei jedem Menschen anders. Besonders zu Beginn der Einnahme oder bei einem Wechsel des



Allergien können sich auf die Fahrtüchtigkeit auswirken. Typische Symptome beeinträchtigen die Wahrnehmung im Straßenverkehr unmittelbar. Foto: Werner Popp / DEKRA

Medikaments sollte deshalb mit möglichen Auswirkungen auf die Fahrtüchtigkeit gerechnet werden – vorzugsweise sollte das Medikament am Abend vor dem Schlafengehen eingenommen werden.

„Autofahrer unterschätzen häufig, dass bereits leichte gesundheitliche Einschränkungen die Fahrtüchtigkeit beeinflussen können“, sagt DEKRA Verkehrsmedizinerin Dr. Almut Schönermark. „Wer mit starken Allergiesymptomen unterwegs ist oder Medikamente mit dämpfender Wirkung einnimmt, fährt unter Umständen ähnlich eingeschränkt wie ein übermüdetes Fahrer. Vor Fahrtantritt sollte man sich also immer kritisch hinterfragen, ob man fit ist.“

**KLARE RECHTLICHE VORGABEN FÜR EIGENVERANTWORTUNG**

Rechtlich ist diese Verantwortung eindeutig geregelt. Nach § 1 der Straßenverkehrs-Ordnung darf niemand andere Verkehrsteilnehmer gefährden oder schädigen. Daraus ergibt sich die Pflicht, nur dann ein Fahrzeug zu führen, wenn die körperliche und geistige Leistungsfähigkeit nicht beeinträchtigt ist. Wer trotz erkennbarer Einschränkungen fährt und dadurch einen Unfall verursacht, muss mit rechtlichen Konsequenzen rechnen. Das bedeutet: Vor jeder Fahrt muss man sich selbst kritisch überprüfen.

Besonders gefährlich kann es werden, wenn mehrere Belastungen zusammenkommen.

Starker Pollenflug, eine lange Fahrt, Müdigkeit und Medikamente können sich in der Wirkung gegenseitig verstärken. Während der Frühjahrsmonate sind gerade Pendlerinnen und Pendler stark betroffen, da Beschwerden häufig morgens und abends besonders ausgeprägt sind.

DEKRA empfiehlt Allergikerinnen und Allergikern daher einige einfache Maßnahmen für mehr Sicherheit im Straßenverkehr: Verzicht auf Müdigkeit oder Konzentrationsproblemen aufs Auto- oder Radfahren; erneuern Sie Innenraum- und Pollenfilter regelmäßig; halten Sie Fenster bei starkem Pollenflug geschlossen und nutzen Sie die Lüftung; testen Sie die Auswirkungen von Medikamenten

zunächst durch die abendliche Einnahme, bevor Sie aktiv am Straßenverkehr teilnehmen; beachten Sie die Hinweise zur Fahrtüchtigkeit im Beipackzettel; tragen Sie eine Sonnenbrille, um Augenreizungen zu reduzieren; verzichten Sie bei ausgeprägten Niesattacken auf die aktive Teilnahme am Straßenverkehr oder unterbrechen Sie die Fahrt.

Auch einfache vorbeugende Maßnahmen können helfen, Beschwerden zu reduzieren. So kann es hilfreich sein, die Kleidung häufig auszuschütteln, die Haare vor dem Schlafengehen zu waschen sowie vor längeren Fahrten einen Blick auf die aktuelle Pollenflugvorhersage zu werfen, um das individuelle Risiko für allergische Beschwerden einschätzen zu können.

# Nächtliche Pause für Mähroboter schützt Igel und Co.

**REGION.** Sie sind leise, einfach in der Handhabung und sparen Zeit: Mähroboter sind als praktische Alltagshelfer für viele Gartenbesitzer nicht mehr wegzudenken. Gleichzeitig kann der Betrieb in der Nacht zur tödlichen Gefahr für Igel und andere Kleintiere werden. Den Beginn der Mähsaison nimmt die Region Hannover als Untere Naturschutzbehörde zum Anlass, um auf das Problem aufmerksam zu machen.

**WAS KÖNNEN GARTENBESITZER TUN?**

Mähroboter sind nicht grundsätzlich problematisch. Gartenbesitzer können Igel einfach und wirksam schützen, indem sie Mähroboter nur tagsüber, vor Einbruch der Dämmerung fahren lassen. Umweltdezernent Jens Palandt erklärt: „Artenschutz ist eine Gemeinschaftsaufgabe. Wir setzen darauf, dass viele Menschen in der Region ihre Nutzung anpassen, bevor ein Tier zu Schaden kommt.“

Gerade bei strukturreichen Gärten kann zudem eine kurze Kontrolle der betroffenen Flächen sicherstellen, dass sich dort keine Tiere aufhalten. Beim Kauf eines neuen Mähroboters lohnt es sich, darauf zu achten, wie die Geräte bei Tests in Hinblick auf den Tierschutz abgeschnitten haben: Einige Mähroboter gelten inzwischen als nahezu igelsicher.

Wer noch mehr für Igel und Co. tun möchte, kann zum Beispiel mit Laub- und Reisighaufen Rückzugsorte im eigenen Garten schaffen – und diese als No-Go-Areas für den Mähroboter definieren.

**WARUM STELLEN MÄHROBOTER FÜR IGEL EINE BESONDERE GEFAHR DAR?**

Mähroboter gefährden eine Vielzahl nachtaktiver Kleintiere – etwa Eidechsen, Kröten und Lurche. Der europäische Igel ist ebenfalls nachts auf Futtersuche und durch sein typisches Abwehrverhalten besonders anfällig: Er rollt sich ein, anstatt zu flüchten. Eine gute Strategie zur Abwehr von Fressfeinden, aber nicht gegen die Klängen von Mährobotern: Studien zeigen, dass viele Geräte Kleintiere nicht zuverlässig erkennen. Zusammenstöße können zu schweren Schnittverletzungen, amputierten Gliedmaßen bis hin zum Tod der streng geschützten Tiere führen.



Besonders für Igel kann der Mähroboter zu einer tödlichen Gefahr werden. Foto: Region Hannover / Claus Kirsch

Gesundheit

ANZEIGE

# Schönheitsprotein Kollagen? Studie liefert Belege

**Glattere Haut, glänzendes Haar, festere Nägel – kann ein Pulver wirklich dabei unterstützen? Immer mehr Menschen schwören auf Kollagen, wenn es um ihre tägliche Beauty-Routine geht. Das körpereigene Strukturprotein Kollagen gibt der Haut Halt und Spannkraft. Eine klinische Studie deutet darauf hin, dass spezielle Kollagenpeptide bereits nach wenigen Wochen sichtbare Effekte auf die Haut haben können.**

Ab Mitte Zwanzig läuft im Körper unbemerkt ein Prozess ab, den viele erst Jahre später im Spiegel bemerken: Die Produktion von Kollagen nimmt ab. Die Haut verliert nach und nach an Elastizität, kleine Linien werden sichtbar, und sie wirkt trockener und müder. Kollagen ist das zentrale Strukturprotein, das unsere Haut glatt und widerstandsfähig hält. Es stützt das Bindegewebe, sorgt für Spannkraft und trägt dazu bei, dass die Haut ihre jugendliche Frische länger bewahrt.

Doch hochreines Kollagenpulver mit ausgewählten Mineralstoffen kann hier eine reichhaltige Unterstützung für schöne Haut, volles Haar und feste Nägel sein. Mit der Zeit kann sich die Haut geschmeidiger anfühlen, feine Trockenheits-



fältchen wirken gemildert, und das Gesamtbild erscheint ebenmäßiger und gepflegter. Viele Anwenderinnen beschreiben, dass ihr Teint frischer aussieht und sie sich insgesamt wohler in ihrer Haut fühlen.

**Was Studien zu Kollagen zeigen**

Spannend ist, dass es nicht nur subjektive Eindrücke sind, die für Kollagen sprechen. In einer klinischen Untersuchung mit speziellen Kollagenpeptiden zeigte sich, dass sich

Parameter wie Hautelastizität, Hautfestigkeit und Hautfeuchtigkeit nach einigen Wochen täglicher Anwendung verbessern können.<sup>1</sup> Die Haut reagiert also messbar auf die regelmäßige Zufuhr dieser Peptide.

Diese Ergebnisse unterstützen die Idee, dass Kollagen nicht nur ein kurzfristiger Beauty-Trend ist, sondern eine sinnvolle Ergänzung für alle, die ihre Haut langfristig stärken möchten. Wichtig ist dabei die Qualität des verwendeten Kollagens: Es sollte in Form gut verfügbarer Peptide vorliegen, die der Körper optimal aufnehmen und verwerten kann.

**Natürliche Beauty**

Genau hier setzt der pharmazeutische Hersteller von pureSGP Kollagen Peptide an. pureSGP setzt auf hochreines, zertifiziertes Premium-Kollagenhydrolysat, das aus natürlichen und kollagenreichen Materialien und durch ein streng kontrolliertes Verfahren gewonnen wird. Das Besondere: Durch eine enzymatische Verarbeitung entstehen kleine, bioaktive Peptide, die vom Körper leicht aufgenommen und effektiv verwertet werden können. Ergänzend enthält es Vitamin C, was der Körper für die Kollagensynthese benötigt.<sup>2</sup>

Biotin, Zink und Kupfer unterstützen zusätzlich Haut, Haare, Nägel und Bindegewebe.<sup>3</sup>

**Einfach integrierbar in den Alltag**

pureSGP Kollagen Peptide ist geschmacksneutral und löst sich sehr gut auf – ideal, um es morgens in den Kaffee, Tee, Smoothie oder ins Müsli zu rühren. Auch in Joghurt oder einer Suppe lässt sich das Pulver unauffällig integrieren. Ein Löffel täglich genügt, um der Haut auf Dauer etwas Gutes zu tun.

**Die Nr. 1 aus der Apotheke**

pureSGP Kollagen Peptide ist in Apotheken und online erhältlich. So lässt es sich problemlos in den persönlichen Beauty-Plan integrieren – für alle, die ihre Haut, Haare und Nägel nicht dem Zufall überlassen möchten, sondern ihre natürliche Ausstrahlung Tag für Tag gezielt mit reinstem Kollagen unterstützen wollen.

Für Ihre Apotheke:  
**pureSGP Kollagen Peptide**  
(PZN 19120155)

**pureSGP**

Das **NR.1** Kollagenpulver in Apotheken



**Reinstes Kollagen in Apothekenqualität**

Online Shop:  
[www.pureSGP.de](http://www.pureSGP.de)

\*Kollagenpulver, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 06/2025 • <sup>1</sup>PB Leiner: The effect of SOLUGEL® collagen peptides intake on skin conditions: a randomized double-blind clinical trial. • <sup>2</sup>Pullar JM et al. The Roles of Vitamin C in Skin Health. Nutrients. 2017 Aug 12;9(8):866. Vitamin C trägt zu einer normalen Kollagenbildung für eine normale Funktion der Blutgefäße, Haut, Knochen und Knorpel bei • <sup>3</sup>Zink trägt zum Erhalt normaler Knochen, Haut und Nägel bei, Biotin trägt zum Erhalt normaler Haut und Haare bei, Kupfer trägt zum Erhalt von normalem Bindegewebe bei. • Abbildung Betroffenen nachempfunden

**SONNTAG IST SCHAUTAG!**

Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr  
ohne Verkauf und Beratung

**Laminat**

**DEPOT**

\*Nur auf ausgewählte Böden bis zum 14.04.2026, online und in den Filialen. Gilt nicht für Sonderbestellungen und ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen bei sofortiger Mitnahme. Dieses Angebot gilt nicht für Zubehör. Nur solange der Vorrat reicht.

**Jetzt**

**50%\***

**KEIN APRILSCHERZ:  
BODEN ZUM  
1/2 PREIS**

**Laminat Vinyl**

UVP  
~~19,99~~  
€/m<sup>2</sup>

**9,99**  
€/m<sup>2</sup>

**z.B.: Laminat (800010)  
Grand Eiche Grau**

- 8 mm Stärke | NK 32 | AC4
- Ideal für alle Wohnbereiche
- Natürlicher Eichenlook in grau
- Made in Germany / Blauer Engel
- Pflegeleicht

**Dämmung  
& Fußleisten**

**kostenlos**

800011  
Grand Eiche Braun

800012  
Grand Eiche Titan

Jetzt

# 50%\*



## KEIN APRILSCHERZ: BODEN ZUM 1/2 PREIS

**Finlay Eiche Natur (700011)**

Unser Verkaufspreis, €/m<sup>2</sup> **17,99**  
 PE-Dämmung, 2 mm, unser Preis €/m<sup>2</sup> **0,99**  
 Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. **5,41**  
 Alles zusammen: ~~**24,39**~~  
 Unser Preis €/m<sup>2</sup> ~~**17,99**~~

**Laminat (700010)**  
 Dekor Finlay Eiche  
 • 7 mm Stärke | NK 31 | AC3  
 • Ideal für alle Wohnbereiche  
 • Warme, natürliche Eichenfarbtöne  
 • Einfach und schnell zu verlegen  
 • Pflegeleicht

**Sie zahlen nur €/m<sup>2</sup>**  
**8,99**

**Harvest Oak Grey (30032035)** **Harvest Oak Sand (30032037)**

Unser Verkaufspreis, €/m<sup>2</sup> **29,99**  
 Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. **5,41**  
 Alles zusammen: ~~**35,40**~~  
 Unser Preis €/m<sup>2</sup> ~~**29,99**~~

**Klick-Vinyl (30032036)**  
 Dekor Harvest Oak Honey  
 • 4,5 mm Stärke | Nutzschiicht: 0,3 mm | NK 32  
 • Integrierte Dämmung  
 • Einfach zu verlegen  
 • Strapazierfähig und robust  
 • 100 % Wasserfest und pflegeleicht

**Sie zahlen nur €/m<sup>2</sup>**  
**14,99**

**Winewood Oak Tan (30032039)** **Winewood Oak Light (30032040)**

Unser Verkaufspreis, €/m<sup>2</sup> **39,99**  
 Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. **5,41**  
 Alles zusammen: ~~**45,40**~~  
 Unser Preis €/m<sup>2</sup> ~~**39,99**~~

**Klick-Vinyl (30032038)**  
 Dekor Winewood Oak Caramel  
 • 5,5 mm Stärke | Nutzschiicht: 0,5 mm | NK 34  
 • Integrierte Dämmung  
 • Breitdielen mit harmonischem Flächenbild  
 • Äußerst strapazierfähig und robust  
 • 100 % Wasserfest und pflegeleicht

**Sie zahlen nur €/m<sup>2</sup>**  
**19,99**

**Stone Silk hellgrau (30033001)** **Stone Silk beige (30033003)**  
**Stone Silk melange (30032044)** **Stone Silk creme (30032043)**

Unser Verkaufspreis, €/m<sup>2</sup> **39,99**  
 Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. **5,41**  
 Alles zusammen: ~~**45,40**~~  
 Unser Preis €/m<sup>2</sup> ~~**39,99**~~

**Klick-Vinyl (30033002)**  
 Dekor Stone Silk grau  
 • 5,5 mm Stärke | Nutzschiicht: 0,4 mm | NK 32  
 • Integrierte Dämmung  
 • Echter Steinlook für modernen Stil  
 • Äußerst strapazierfähig und robust  
 • 100 % Wasserfest und pflegeleicht

**Sie zahlen nur €/m<sup>2</sup>**  
**19,99**

# Laminat DEPOT

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr



**Hannover**  
am A2 Center · Varrelheide 204

**TEST Bild**  
**TOP SERVICE-QUALITÄT**  
 AUSGABE 3/2021  
 Konsumentenbefragung  
 ★★★★★ 2021/22  
 LaminatDEPOT  
 IN DER KATEGORIE  
 LIFESTYLE & SHOPPING

**SONNTAG IST SCHAUTAG!**  
Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr  
ohne Verkauf und Beratung



**laminatdepot.de**

Jetzt 23x - auch in: Aachen, Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Erkrath, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hameln, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert, Viersen und Wuppertal